

Használati utasítás

Mosógép



Feltétlenül olvassa el a Használati utasítást a felállítás - beszerelés - üzembe helyezés előtt. Ezáltal megóvjá magát és elkerüli készüléke károsodását.

Tartalom

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések	4	További felállítási feltételek	31
Fenntarthatóság és környezetvédelem	10	Műszaki adatok	33
Optimális energia- és vízfelhasználás	11	Megfelelőségi nyilatkozat	33
Szárítás a szárítógéppel	11	Üzembe helyezés	34
Zajcsökkentés	11	A hálózatra kapcsolás előfeltételei	34
Mosószer használata	11	Az üzembe helyezés folyamata	34
Áttekintés	12	Kezelés	35
Az ön mosógépe	12	Kezelési sorrend	35
Kezelőpanel	13	A mosógépnél	35
Főmenü a kijelzőn	13	App segítségével	35
Piktogramok	14	A ruhák előkészítése	36
Kezelési elv	14	A mosógép bekapcsolása	36
Hálózatra kapcsolás	15	A ruhák betöltése	36
SmartStart	16	Program kiválasztása	37
Közeled. érzék. szenzor/Motion-React	16	Programparaméterek beállítása	37
ComfortOpen	16	Mosószer adagolása	37
AmbientLight hangulatvilágítás	17	Programindítás	38
CapDosing	17	A program vége	38
TwinDos	17	Sajátosságok az Appon keresztül működés esetén	39
TwinDos flakonérzékelés	17	Időválasztás/SmartStart ³	39
PowerWash	18	Paraméterek személyes preferenciákhoz igazítása.. Ezután folytassa	40
FlexLoad	18	Ruhák utántöltése (AddLoad)	40
Utólag megvásárolható tartozékok	18	Program-módosítások a programindítás után	40
Telepítés	19	Program megszakítása	40
Hátulnézet	19	A program megszakítása	40
A mosógép felállítási felületére vonatkozó követelmények	20	Kedvencek	40
A mosógép szállítása a felállítási felületre	20	TwinDos használata	41
A szállítási biztosíték eltávolítása vagy visszaszerelése	21	Mosószer adagolási mennyiség megadása a TwinDos-hoz	42
Vízvédelmi rendszer	23	A TwinDos-flakon cseréje	42
Vízbevezetés	24	Mosószer-adagoló fiók használata ..	43
A vízbevezető tömlő csatlakoztatása	25	CapDosing	44
Vízvezetés	26	Programok	46
Elektromos csatlakozás	29	Programáttekintés	46
A mosógép beállítása	30	AddProgramme	55
		Programlefutás	58
		Extrák	59

Mosószerajánlások (2019/2023. számú ökodesign irányelv szerint) .	60	A mosógép vízkömentesítése	73
Fogyasztási adatok	61	A vízkömentesítés végrehajtása .	73
Hasznos információk.....	62	A mosószer-adagoló fiók tisztítása..	74
A ruhák előkészítése a mosáshoz ...	62	Tisztítsa meg a szűrőt a vízbemenetnél	76
Kezelési címke.....	63	TwinDos tisztítása	77
Mosószer	64	Dobtisztítás/higiénia a mosógépben.....	77
Centrifugálás	66	Problémák elhárítása	78
Beállítások személyre szabása	67	A kijelző nem kapcsol be automatikusan. Programválasztásra nincs lehetőség.....	78
Általános	69	Az ajtó nem nyílik és nem záródik....	78
Szoftver frissítés	69	Vízbevezetés vagy vízelvezetés	79
Biztonság	69	Hibaüzenetek és információk a kijelzőn.....	80
Közeled. érzék. szenzor	69	Hibaüzenetek és problémák a TwinDos-szal	81
Gyári beállítások.....	69	Higiénia a mosógépben.....	81
Hálózat	69	Problémák a mosószer-adagoló fiókkal	82
Wi-Fi	69	Nem jó a mosási eredmény.....	83
Kapcsolat	69	Zajok és egyéb problémák	84
Távvezérlés.....	69	Hiba esetén engedje le a mosóvizet	85
Készülékfunkciók	70	Lábazati csappantyú leszerelése	85
TwinDos	70	Mosóvíz leengedése	86
Vízbevezetés.....	70	Szivattyúk és lúgszűrők tisztítása	87
Memory	70	Lábazati csappantyú felszerelése	89
SmartStart [®]	71	Tisztítsa meg a fűvókát a tömítőgyűrű tetején	89
ComfortOpen	71	Véskioldás kezelése	89
Allergiásoknak	71	Ügyfélszolgálat	90
Áztatás.....	71	Kapcsolatfelvétel üzemzavarok esetén	90
Öblítés plusz.....	71	EPREL-adatbázis.....	90
Hőmérsékl. csökkent.....	71	Garancia	90
Lég hűtése	71		
Alacsony víznyomás	71		
Gyűrődésvédelem.....	72		
Vízkeménység.....	72		
Világítás	72		
Információk.....	72		
Szoftver	72		
Jogi információk.....	72		
Fogyasztás	72		
Üzemórák.....	72		
Szerviz	72		
Tisztítás és ápolás.....	73		
Ház, dob és kezelőpanel tisztítása..	73		

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

Ez a mosógép megfelel a biztonsági előírásoknak. Szakszerűtlen használata azonban személyi sérülésekhez és vagyoni károkhoz vezethet.

Olvassa el figyelmesen a Használati útmutatót, mielőtt üzembe helyezi a mosógépet. Ez fontos útmutatásokat tartalmaz a beépítéshez, a biztonsághoz, a használathoz és a karbantartáshoz. Ezáltal megvédi önmagát, és elkerüli a mosógép károsodását.

Az IEC 60335-1 szabványnak megfelelően a Miele kifejezetten felhívja a figyelmet arra, hogy a mosógép telepítéséről szóló fejezetet valamint a biztonsági előírásokat és figyelmeztetéseket feltétlenül el kell olvasni és be kell tartani.

A Miele nem tehető felelőssé azon károkért, amelyek ezeknek az útmutatásoknak a figyelmen kívül hagyásából származnak.

Őrizze meg ezt a használati utasítást és adja azt tovább az esetleges következő tulajdonosnak.

Rendeltetésszerű használat

- ▶ Ezt a mosógépet arra tervezték, hogy a háztartásban és a háztartáshoz hasonló felállítási környezetben használják.
- ▶ Ez a mosógép nem alkalmas a szabadban történő használatra.
- ▶ A mosógépet kizárólag háztartási körülmények között, és csak olyan textíliák mosására használja, amelyeket a gyártó a kezelési címében mosásra alkalmasnak jelölt. Az összes többi felhasználási mód tilos. A Miele nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyeket nem rendeltetésszerű használat vagy hibás működtetés okoz.
- ▶ Olyan személyeknek, akik fizikai, érzékelési vagy értelmi képességeik, tapasztalatlanságuk vagy tudatlanságuk miatt nincsenek abban az állapotban, hogy a mosógépet kezelhetnék, nem szabad ezt a mosógépet felelős személy felügyelete vagy útmutatása nélkül használniuk.
- ▶ Ez a mosógép 4 000 m-es tengerszint feletti magasságig történő használatra van kifejlesztve.

Gyermekek a háztartásban

- ▶ A nyolc év alatti gyermekeket tartsa távol a mosógéptől kivéve, ha állandó felügyelet alatt állnak.
- ▶ Gyermekeknek nem szabad a mosógépet felügyelet nélkül tisztítaniuk vagy karbantartaniuk.
- ▶ Nyolc év feletti gyermekeknek csak akkor szabad a mosógépet felügyelet nélkül használniuk, ha a mosógépet úgy elmagyarázták nekik, hogy a mosógépet biztonsággal kezelni tudják. A gyermekeknek fel kell tudniuk ismerni és meg kell tudniuk érteni a helytelen használat lehetséges veszélyeit.
- ▶ Ügyeljen azokra a gyermekekre, akik a mosógép közelében tartózkodnak. Soha ne hagyja a gyermekeket a mosógéppel játszani.

Műszaki biztonság

- ▶ Vegye figyelembe a „Telepítés” fejezet utasításait.
- ▶ Az elhelyezés előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e a mosógépen külső látható sérülések. Ne állítson fel és ne helyezzen üzembe sérült mosógépet.
- ▶ A mosógép hálózati csatlakoztatása előtt feltétlenül hasonlítsa össze a típustáblán lévő csatlakoztatási adatokat (biztosíték, feszültség és frekvencia) az elektromos hálózat adataival. Kétség esetén kérje ki villanyszerelő szakember véleményét.
- ▶ A mosógép elektromos biztonsága csak akkor szavatolt, ha egy előírászerűen létesített védőföldelő-rendszerhez van csatlakoztatva. Nagyon fontos, hogy ezt az alapvető biztonsági feltételt ellenőrizték és kétséges esetben az épület hálózatát egy szakember megvizsgálja. Miele nem tehető felelőssé azon károkért, amelyeket egy hiányzó vagy megszakadt védővezeték okoz.
- ▶ Biztonsági okokból ne használjon hosszabbító kábelt, asztali elosztót vagy hasonlót (túlmelegedésből eredő tűzveszély).
- ▶ Javasoljuk, hogy a meghibásodott alkatrészeket eredeti pótalkatrészekre cserélje ki. Az eredeti pótalkatrészek előírászerű beszerelése esetén a Miele garantálja, hogy a biztonsági követelmények maradéktalanul teljesülnek, és a garanciális igények változatlanul megmaradnak.
- ▶ A csatlakozódugó hozzáférhetőségét mindig biztosítani kell, hogy a mosógépet le lehessen választani az elektromos hálózatról.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

- ▶ Sérült hálózati csatlakozókábelt csak ugyanolyan típusú speciális csatlakozókábellel szabad helyettesíteni (a Miele webshopban vagy a Miele Ügyfélszolgálatán kapható). A cserét biztonsági okokból csak a Miele Ügyfélszolgálat vagy egy megfelelően képzett szakember végezheti el.
 - ▶ A garanciális igények érvényüket veszítik, ha a mosógépet nem képzett szakember vagy a Miele Ügyfélszolgálat javítja.
 - ▶ A helytelen karbantartási munkálatok vagy javítások veszélyeztetik a felhasználót, amelyért a gyártó nem vállal felelősséget. Karbantartási munkálatokat vagy javításokat csak szakképzett szakember vagy a Miele Ügyfélszolgálat végezhet.
 - ▶ Ezt a mosógépet nem szabad nem rögzített helyeken (pl. hajókon) működtetni.
 - ▶ Ne hajtson végre olyan módosításokat a mosógépen, amelyeket Miele nem kimondottan engedélyezett.
 - ▶ Hiba esetén vagy tisztítás és ápolás közben a mosógép csak akkor van elektromosan leválasztva a hálózatról, ha:
 - a mosógép hálózati csatlakozója kihúzva vagy
 - a háztartás biztosítóka kikapcsolva vagy
 - a háztartás becsavarható biztosítóka teljesen kicsavarva.
 - ▶ A Miele vízvédelmi rendszer akkor véd a vízkárok ellen, ha a következő előfeltételek teljesülnek:
 - Kifogástalan víz- és elektromos csatlakozás.
 - Felismerhető károk esetén a mosógépet haladéktalanul meg kell javítani.
 - ▶ Az áramlási nyomásnak legalább 100 kPa-nak kell lenni és az 1.000 kPa-t nem szabad túllépni.
 - ▶ Lehetséges az önálló vagy a hálózattal nem szinkronban álló energiaellátó rendszer időszakos vagy folyamatos üzemeltetése (például szigethálózatok, biztonsági tartalékrendszerek). Az üzemeltetés feltétele, hogy az energiaellátó rendszer megfeleljen az EN 50160 vagy hasonló szabvány előírásainak.
- A házi elosztórendszerrel és ezzel a Miele termékkel kapcsolatban előírányzott óvintézkedéseket a működést és a működési módot tekintve sziget üzemben vagy a hálózattal nem szinkronban álló üzem esetén is biztosítani kell, illetve azonos intézkedésekkel kell helyettesíteni a telepítésnél. Mint például a VDE-AR-E 2510-2 aktuális kiadványában leírtak szerint.

► A mosógép speciális követelmények miatt (pl. hőmérséklet, nedvesség, kémiai ellenálló képesség, kopásállóság és rezgés) speciális világítóeszközzel van felszerelve. Ezt a speciális világítóeszközt csak rendeltetésszerűen szabad használni. A speciális világítóeszköz nem alkalmas helyiségek megvilágítására. A cserét csak képzett szakember vagy a Miele Ügyfélszolgálat végezheti el. Ez a mosógép 1 db E energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

Szakszerű használat

► Ne helyezze el a mosógépet fagyveszélyes helyiségben. A befagyott tömlők kiszakadhatnak vagy kidurranhatnak és fagypont alatti hőmérsékleteken csökkenhet az elektronika megbízhatósága.

► Üzembe helyezés előtt távolítsa el a mosógép hátoldalán lévő szállítási biztosítékot (lásd az „Telepítés” fejezet „Szállítási biztosíték eltávolítása” szakaszát). Centrifugálásnál az el nem távolított szállítási biztosíték megsértheti a mosógépet vagy a mellette álló bútorokat/készülékeket.

► Hosszabb távollét esetén (pl. szabadság) zárja el a vízcsapot, mindenekelőtt akkor, ha a mosógép közelében nincs padlólefolyó.

► Elöntés veszélye!

A lefolyótömlőnek a fürdőkádba történő beakasztása előtt győződjön meg arról, hogy a víz elég gyorsan lefolyik-e. Biztosítsa a lefolyótömlőt lecsúszás ellen. A kifolyó víz ellenereje a nem biztosított tömlőt ki-nyomhatja a kádból.

► Ügyeljen arra, hogy a mosandó ruhákban ne legyenek idegen tárgyak (pl. szögek, tűk, érmék, gémkapcsok). Az idegen tárgyak károsíthatják a készülék részegységeit (pl. mosóvíztartály, mosódob). A sérült alkatrészek pedig károsíthatják a mosott anyagokat.

► Óvatosan nyissa ki az ajtót a gőz funkció alkalmazása után. Égési sérülés veszélye áll fenn a kilépő gőz és a dob felülete, valamint az ajtó üvegének magas hőmérséklete által. Lépjen egy lépéssel hátrébb és várjon, ameddig a gőz elszáll.

► A maximális töltet mennyiség 9,0 kg (száraz ruhák). A részlegesen alacsonyabb töltet mennyiségeket az egyes programokhoz a „Programáttekintés” fejezetben találja meg.

► Soha ne használjon a mosógépben oldószertartalmú tisztítószeret (pl. mosóbenzint). Azok károsíthatják a készülék alkatrészeit, és mérgező gőzök keletkezhetnek. Tűz- és robbanásveszély áll fenn!

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

- ▶ Olyan textíliákat, amelyeket oldószertartalmú tisztítószerrel kezeltek, mosás előtt tiszta vízben jól ki kell öblíteni.
- ▶ Helyes mosószert-adagolás mellett nincs szükség a mosógép vízkömentesítésére. Ha az ön mosógépe ennek ellenére is elvízkövesedett volna, használjon természetes citromsav alapú vízkőoldót. Miele a Miele vízkőoldót ajánlja, ezeket online a shop.miele.hu honlapon, az ön Miele márkakereskedőjénél vagy a Miele Ügyfélszolgálatán vásárolhatja meg. Szigorúan tartsa be a vízkőoldószer használati utasítását.
- ▶ Soha ne használjon a mosógépben vagy azon oldószertartalmú tisztítószereket (pl. mosóbenzin). A benedvesített műanyag felületek megsérülhetnek.
- ▶ A színezőszereknek alkalmasnak kell lenniük mosógépi alkalmazásra és azokat csak a háztartásban szokásos mértékben szabad alkalmazni. Szigorúan tartsa be a gyártó használati utasításait.
- ▶ A színeltavolító szerek a kéntartalmú vegyületeik miatt korrózióhoz vezethetnek. Színeltavolító szereket a mosógépben nem szabad alkalmazni.
- ▶ Ha a mosószert a szembe kerül, azonnal öblítse ki bő langyos vízzel. Véletlen lenyelés esetén azonnal kérjen orvosi segítséget. Sérült vagy érzékeny bőrű személyek kerüljék a mosószerttel történő érintkezést.

Tartozékok és pótalkatrészek

► Javasoljuk, hogy eredeti Miele tartozékokat használjon. Más alkatrészek fel- vagy beszerelése esetén a garanciára, jótállásra és/vagy termékfelelősségre vonatkozó igények érvényüket veszíthetik.

► A Miele szárítógépek és a Miele mosógépek mosó-szárító toronyként is felállíthatók. Ehhez megvásárolható tartozékként szükség van egy Miele mosó-szárító összekötő készletre. Ügyelni kell arra, hogy a mosó-szárító összekötő készlet illeszkedjen a Miele szárítógéphez és a Miele mosógéphez.

► Ügyeljen arra, hogy a megvásárolható tartozékként kapható Miele lábazat illeszkedjen ehhez a mosógéphez.

► A Miele eredeti pótalkatrészek rendelkezését a mosógép sorozatgyártásának befejezését követően legfeljebb 15 évig, de legalább tíz évig garantáljuk.

A Miele nem vállal felelősséget azon károkért, amelyek a biztonsági előírások és figyelmeztetések figyelmen kívül hagyásából származnak.

A csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolás a kezelést szolgálja, és megvédi a készüléket a szállítási sérüléktől. A csomagolóanyagokat környezetvédelmi és hulladékkezelés-technikai szempontok alapján választottuk ki, és általában újrahasznosíthatók.

A csomagolásnak az anyagkörforgásba való visszavezetése nyersanyagot takarít meg. Használja az újrafelhasználható anyagok anyagspecifikus gyűjtőhelyeit, és vegye igénybe az anyagspecifikus visszajuttatási lehetőségeket. A szállítási csomagolást a Miele szakkereskedő visszaveszi.

A régi készülék ártalmatlanítása

Az elektromos és elektronikus készülékek számos értékes anyagot tartalmaznak. Ugyanakkor tartalmaznak olyan anyagokat, elegyeket és alkatrészeket is, amelyek működésükhöz és biztonságosságukhoz voltak szükségesek. A háztartási szemétbe kerülve, illetve nem szakszerű kezelés esetén ezek veszélyeztetik az emberi egészséget és károsíthatják a környezetet. Ezért régi készülékét semmi esetre se dobja a háztartási szemétbe.



Helyette az önkormányzatoknál, a kereskedőknél vagy a Mielénél hivatalosan kijelölt, az elektromos és elektronikus készülékek ingyenes leadására és hasznosítására szolgáló gyűjtő- és visszavételi helyeket használja. Az esetlegesen az ártalmatlanítani kívánt régi készüléken maradt személyes adatok törléséért törvényileg ön felel. Önnek törvényi kötelessége, hogy a készülék által nem szorosan körülzárt, roncsolás nélkül kivehető elhasznált elemeket és akkumulátorokat, valamint lámpákat roncsolás nélkül vegye ki. Vigye el ezeket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyenesen leadhatja őket. Gondoskodjon arról, hogy a régi készülékét az elszállításig gyermekek elől biztosan elzárt helyen tárolják.

Optimális energia- és vízfelhasználás

A mosást az adott program maximális töltetmennyiségével végezze el. Az energia- és áramfogyasztás a teljes töltetmennyiségre vonatkoztatva a legalacsonyabb.

Az energia- és vízigény szempontjából a leghatékonyabb programoknak általában hosszabb a programidejük. A programidő meghosszabbítása révén ugyanolyan mosási eredmény érhető el, miközben csökkenthető a ténylegesen elért víz hőmérséklet.

Ha például a *ECO 40-60* és a *Pamut 40 °C* vagy *60 °C* programokat összehasonlítjuk egymással, a *ECO 40-60* program energia- és vízfogyasztás szempontjából hatékonyabb. A *ECO 40-60* program programideje azonban hosszabb, mint a *Pamut 40 °C* vagy *60 °C*-os programé.

A modern mosószeres lehetővé teszik az alacsony mosási hőmérsékleten (pl. *20 °C*) való mosást. Energiatakarékosság céljából használjon megfelelő hőmérséklet-beállításokat.

A kisebb, enyhén szennyezett ruhamennyiségek mosásához használja a(z) *Expressz 20* programot.

Szárítás a szárítógéppel

A mosógép kiválasztott centrifugálási fordulatszáma hatással van a ruhában lévő maradéknedvességre. Minél magasabb centrifugálási fordulatszámot választ, annál kevesebb a ruhában lévő maradéknedvesség.

Annak érdekében, hogy energiát takarítson meg a szárítás során, válassza a mindenkor program legmagasabb centrifugálási fordulatszámát.

Zajcsökkentés

A kiválasztott centrifugálási fordulatszám hatással van a mosógép zajkibocsátására. Minél nagyobb a centrifugálási fordulatszám, annál nagyobb a mosógép zajkibocsátása.

A mosógép utolsó centrifugálását a pihenőidőn kívül végezze el, és/vagy használja az Extra halk lehetőséget.

Mosószeres használata

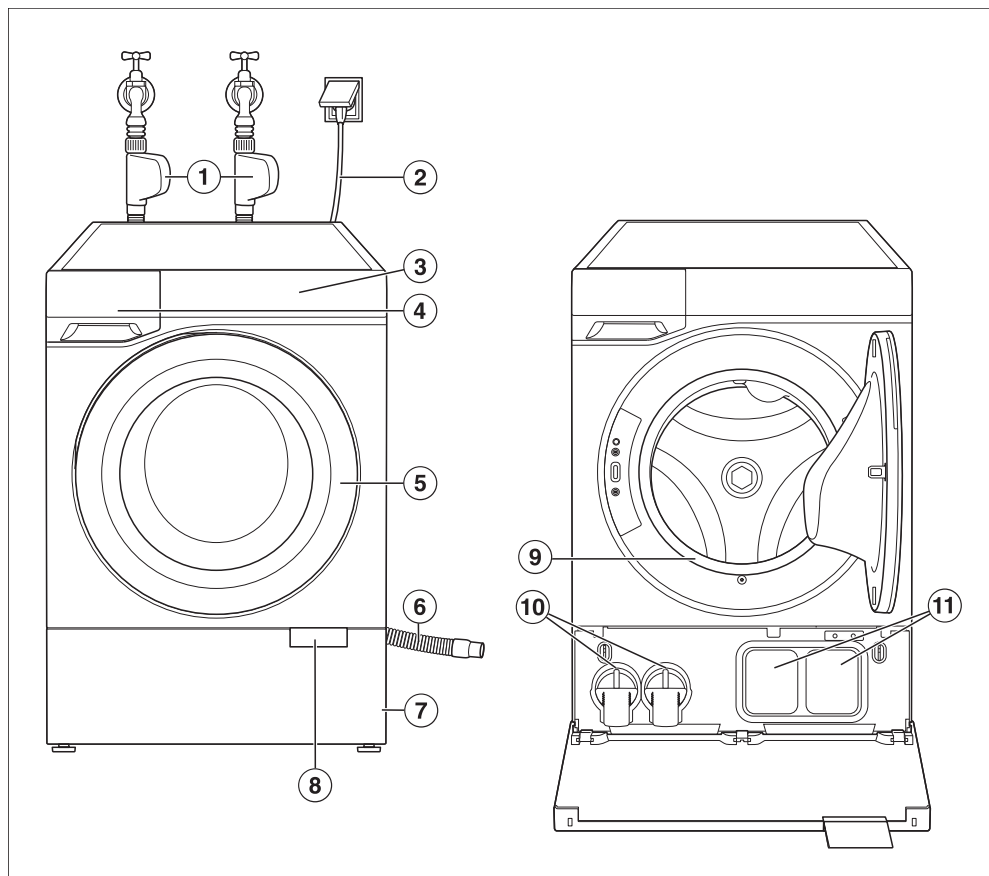
A pontos adagoláshoz használja a TwinDos rendszert.

Az adagolásánál vegye figyelembe a ruhák szennyezettségi fokát.

Legfeljebb annyi mosószert használjon, amennyi a mosószer csomagolásán fel van tüntetve.

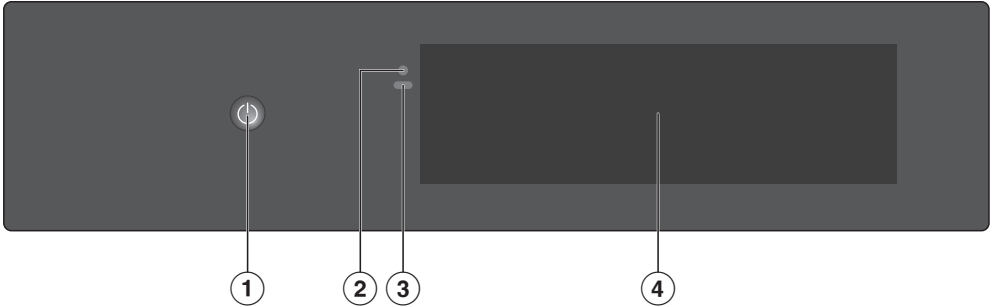
Áttekintés

Az ön mosógépe



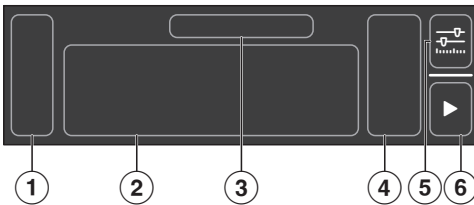
- ① Waterproof-rendszer vízbevezető tömlői hideg víz (ivóvíz) és más meleg víz számára
- ② Villamos csatlakozás
- ③ Kezelőpanel
- ④ Mosószeradagoló-fiókok
- ⑤ Ajtó
- ⑥ Lefolyó tömlő
- ⑦ Lábazati csappantyú
- ⑧ Nyitófül
- ⑨ Tömítőgyűrű
- ⑩ Lúgszűrő
- ⑪ TwinDos

Kezelőpanel



- ① Be/ki  gomb
- ② Optikai interfész
(az ügyfélszolgálat részére)
- ③ Közeledést érzékelő szenzor (MotionReact)
- ④ Kijelző

Főmenü a kijelzőn



- ① Oldalsáv
- ② Programok
- ③ A kiemelt program neve
- ④ A program paraméterei
- ⑤ További paraméterek
- ⑥ Start

Áttekintés

Piktogramok

	Menü
	Programok
	Kedvencek
	Távvezérlés/MobileStart Hálózat
	További paraméterek
	Start
	Stop
	Szünet
	Beállítások
	OK
	Hangok
	Üzembehelyezési zár
	Ápolás
	Törésvédelem
	TwinDos rekesz 1
	TwinDos rekesz 2
	Kapszula mosószerrel
	Kapszula ápolószerrel
	Kapszula adalékkal

Kezelési elv

A mosógép be- és kikapcsolása

A  *Be/ki* gomb egy mélyedésben található.

- Érintse meg a  *Be/ki* gombot, amíg a mosógép be vagy ki nem kapcsol.

Tanács: A MotionReact segítségével a mosógép automatikusan bekapcsol, amikor közeledik hozzá.

Navigáljon a kijelzőn

A kijelzőt megkarcolhatják hegyes vagy éles tárgyak, mint pl. tollak.
A kijelzőt csak ujjal érintse meg.

- Mozgassa az ujját a kijelzőn a kívánt irányba.
- Ha szeretné kiválasztani valamelyik menüpontot, érintse meg a kívánt menüpontot vagy a kívánt szimbólumot.

A menüpont kiemelve megjelenik.

Kilépés a menüsztintből

Ön egy menüben van éppen.

- A menütől függően válassza ki az *✕ Ablak bezárása* vagy a *↶ Vissza* lehetőséget.

Megjelenik a magasabb szintű menü.

Program kiválasztása

Ön a főmenüben tartózkodik.

- Mozgassa az ujját a kijelzőn, amíg a kívánt program kiemelve meg nem jelenik.
- Ha a programot a megjelenített paraméterekkel kívánja elindítani, válassza a *▶ Start* lehetőséget.

Tanács: Ha módosítani szeretné a paramétereket, válassza ki a program ikonját vagy a *⚙️ További paraméterek* lehetőséget.

Paraméterek beállítása

A paramétereket be- és kikapcsolhatja (pl. extrák), vagy beállíthatja őket egy skála segítségével (pl. hőmérséklet).

Paraméterek be- vagy kikapcsolása

A bekapcsolt paraméterek színnel vannak kiemelve.

- Válassza ki azt a paramétert, amelyet be- vagy ki szeretne kapcsolni.
- Hagyja jóvá a(z)  OK gombbal.

A paraméter elmentésre kerül.

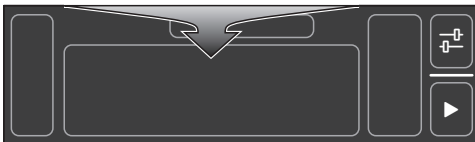
Paraméter módosítása a skálán keresztül

- Válassza ki azt a paramétert, amelyet módosítani szeretne.
- Csúsztassa a skálát balra vagy jobbra, amíg a kívánt érték meg nem jelenik.
- Hagyja jóvá a(z)  OK gombbal.

Az érték elmentésre kerül.

Legördülő menü megjelenítése

A legördülő menü gyors hozzáférést biztosít bizonyos funkciókhoz. Ezenkívül a legördülő menü segítségével előhívhat üzeneteket.



- Húzza ki a legördülő menüt a kijelző középső felső széléről.
- A legördülő menü bezárásához érintse meg a(z)  *Ablak bezárása* lehetőséget.

Felbukkanó menü kijelzése

Egyes menükben megjeleníthet egy felbukkanó menüt. Ezzel lehet például a Kedvenceket áthelyezni.

- A felbukkanó menü megnyitásához nyomja meg hosszan pl. a Kedvenceket, vagy válassza ki a  *Felbukkanó menü* lehetőséget.
- Végezze el a kívánt módosítást.
- A felbukkanó menü bezárásához válassza a  *Ablak bezárása* lehetőséget.

Hálózatba kapcsolás

A mosógép integrált Wi-Fi modullal van felszerelve. A Wi-Fi modul lehetővé teszi a hálózati kapcsolatot az otthoni hálózattal, valamint a Miele App használatát egy mobil végkészüléken.

Ha a mosógép Wi-Fi-n keresztül csatlakozik, a kapcsolat automatikusan újra létrejön, amikor újra bekapcsolja a mosógépet.

Gondoskodjon arról, hogy a mosógép felállítási helyén a Wi-Fi hálózat jeléréssége megfelelő legyen.

A mosógép Wi-Fi hálózathoz történő csatlakoztatásával megnövekszik az energiafogyasztás, akkor is, ha a mosógép ki van kapcsolva.

Áttekintés

Smart Extrák a Miele App-on keresztül*

A Miele App-on keresztül történő hálózatra kapcsolás számos Smart Extrát tesz elérhetővé, többek között a következőket:

- Állapotinformációk lekérdezése
- További hasznos funkciók használata
- A mosógép naprakészen tartása a Miele legújabb fejlesztéseivel, szoftverfrissítések segítségével.

A Smart Extrákkal kapcsolatos további részleteket a Miele weboldalon, az Apple App Store®-ban vagy a Google Play Áruház™-ban találja.

* A Miele & Cie. KG kiegészítő digitális szolgáltatása. A funkciók köre a modelltől és az országtól függően változhat. A Miele App-ban a Miele digitális termékeire és szolgáltatásaira vonatkozó Általános Szerződési Feltételeket és Adatvédelmi Szabályzatot kell elfogadnia. A Miele fenntartja a jogot, hogy a digitális ajánlatokat bármikor megváltoztassa vagy megszüntesse.

SmartStart

Megfelelő energiagazdálkodási rendszerrel kívülről automatikusan vezérelheti mosógépét.

A mosógépet hálózatra kell kapcsolni a Miele App segítségével.

Közeled. érzék. szenzor/MotionReact

A mosógép közeledést érzékelő szenzorral rendelkezik. A közeledést érzékelő szenzor reagál a mozdulatokra és érzékeli, ha közeledik a mosógéphez.

A mosógép üzemállapotától függően különböző műveleteket indíthat el a közeledést érzékelő szenzorral, például bekapcsolhatja a mosógépet.

A ≡ ➤  Beállítások ➤ Általános ➤  Közeled. érzék. szenzor alatt a saját igényeihez igazíthatja közeledést érzékelő szenzor beállításait.

ComfortOpen

A motoros ajtónyitó kinyitja az ajtót, amikor a kéz közeledik az ajtófogantyú érzékelőhöz.

A program vége után az ajtó automatikusan kissé kinyílik.

Dobmegvilágítás

A dobmegvilágítás megvilágítja a mosógép dobját és előterét. A dobmegvilágítás az ajtó kinyitásakor automatikusan bekapcsol. A dobmegvilágítás néhány perc után automatikusan kikapcsol.

A hibás dobmegvilágítást kizárólag a Miele ügyfélszolgálaton keresztül lehet kicserélni.

AmbientLight hangulatvilágítás

Az ajtó és a TwinDos flakonok világítanak.

Ajtóvilágítás

Az ajtóvilágítás tájékoztatást ad arról, hogy hol lehet kinyitni az ajtót és hogy az ajtó egyáltalán nyitható-e.

TwinDos világítás

A TwinDos egységen lévő világítás jelzi, ha egy TwinDos flakont ki kell cserélni. Az is megjelenik, hogy melyik TwinDos flakont kell cserélni.

CapDosing

A CapDos egy rendszer, amely a speciális mosószer, öblítőszer vagy a booster egyszerű adagolására szolgál.

A kapszulák 3 különböző címkével kaphatók:

-  = Textilápoló szerek (pl. öblítőszer, impregnálószer)
-  = Adalék (pl. mosóhatás-fokozó)
-  = Speciális mosószerek (csak főmosáshoz)

Egy kapszula mindig egy mosási ciklushoz megfelelő mennyiségű szert tartalmaz.

Kapszulát a Miele webshopban, vagy a Miele szakkereskedőnél vásárolhat.



A kapszulák veszélyeztethetik az egészséget.

A kapszulában található anyagok lenyelés vagy bőrrel való érintkezés esetén egészségkárosító hatásúak lehetnek.

Tartsa a kapszulákat gyermekektől távol.

TwinDos

A TwinDos egy rendszer, amely a mosószerek automatikus adagolására szolgál.

A TwinDos a Miele UltraPhase 1 és UltraPhase 2 segítségével, vagy szabványos folyékony mosószerekkel és öblítőszerekkel üzemeltethető.

A kereskedelembe kapható folyékony mosószer használatához utántöltő tartályokat kell vásárolnia. Utántöltő tartályt a Miele webshopban, vagy a Miele szakkereskedőnél vásárolhat.

UltraPhase 1 és UltraPhase 2

Az UltraPhase 1 és 2 egy folyékony mosószer rendszer. Együtt egy teljes értékű mosószert alkotnak a fehér és színes ruhákhoz.

Az UltraPhase 1 egy folyékony mosószer, amely oldja a szennyeződést, és eltávolítja a leggyakoribb foltokat. Az UltraPhase 2 egy fehérítőszer, amely eltávolítja a makacs foltokat. Mindkét szer a mosási folyamat különböző időpontjaiban kerül adagolásra az optimális mosási eredmény elérése érdekében.

UltraPhase 1-et és 2-t a Miele webshopban, vagy a Miele szakkereskedőnél vásárolhat.

TwinDos flakonérzékelés

A TwinDos flakonok vonalkóddal rendelkeznek. A mosógép ezt a vonalkódot használja a benne lévő mosószer felismerésére, és automatikusan beállítja a megfelelő paramétereket.

PowerWash

A PowerWash eljárás kevesebb vizet használ, mint a hagyományos mosási eljárások. Az energiafogyasztás csökken, mert kevesebb vizet kell felmelegíteni. Ez néhány sajátosságot eredményez a programlefutásban.

- A mosóprogram elején a mosógép néhányszor centrifugál.
- Ha szükséges, a mosógép vizet szivattyúz le, és egy kevés friss vizet ad hozzá.
- Zajok a víz melegítésekor a fűtőtesteken (buborékok).

FlexLoad

A program indítása után a mosógép megméri a dobban lévő textíliák mennyiségét. A mérés befejezése után a(z)  *Információk* alatt megjelenik a meghatározott töltet. A mosóprogram hátralévő ideje, energiafogyasztása és vízfogyasztása a meghatározott mennyiséghez igazodik.

Az eredetileg kijelzett hátralévő idő jelentősen csökkenthető.

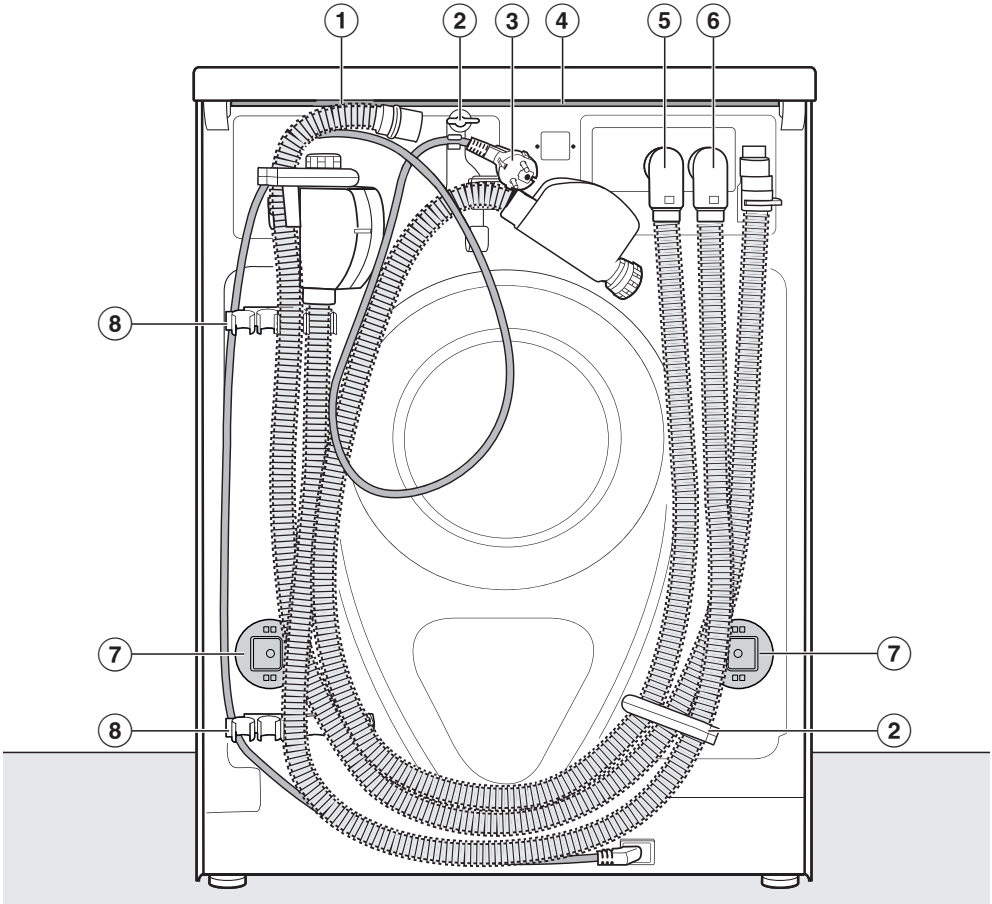
Utólag megvásárolható tartozékok

A Miele webshopban, a Miele ügyfélszolgálatnál vagy a Miele szakkereskedőnél vásárolhat kifejezetten a mosógépére szabott termékeket, pl. mosószer, textilápoló szer, adalékanyagokat, készülékápoló szereket és tartozékokat.

A Miele webshopot elérheti az alábbi QR-kód segítségével:



Hátulnézet



- ① Lefolyócső
- ② Szállítási tartók a be- és lefolyócsövek és az elektromos kábel számára
- ③ Csatlakozókábel
- ④ A fedél túlnyúló része, ahol a gépet a szállításhoz meg lehet fogni
- ⑤ A Waterproof-rendszer vízbevezető tömlője hideg vízhez (ivóvíz)
- ⑥ A Waterproof-rendszer vízbevezető tömlője meleg vízhez
- ⑦ Elfordulás elleni biztosítók szállítórudakkal
- ⑧ Szállítási tartók a be- és lefolyócsövek számára és tartó az eltávolított szállítórudak számára

Telepítés

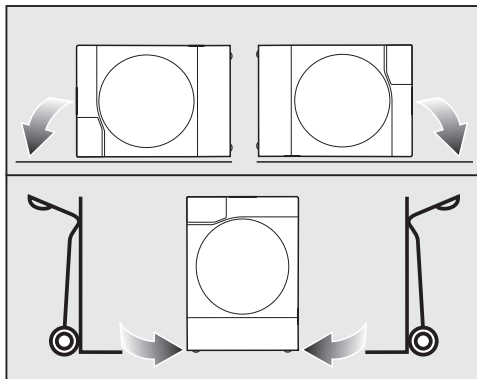
A mosógép felállítási felületére vonatkozó követelmények

- A vízbevezetést és -elvezetést, valamint az elektromos csatlakozást a mosógép közelében kell kiépíteni, és hozzáférhetőnek kell lennie.
- A legjobb aljzat a betonpadló.
- Ha fagerendás padlón állítják fel, az aljzatot rétegelt lemezzel kell megerősíteni (minimális méret: 59 x 52 x 3 cm). A lapot a lehető legtöbb padlógerendával, és nem csak a padlódeszkákkal kell összezsavarozni.
- Ne helyezze puha padlóburkolatra (pl. szőnyegre).

A mosógép szállítása a felállítási felületre

⚠ A helytelen mozgatás személyi és anyagi károkat okoz
Ha a mosógép megbillen, megsérülhet és károkat okozhat.
Szállításkor ügyeljen a mosógép stabilitására.

Szállítás kézikocsival



- Csak a bal vagy jobb oldalfalra támasztva szállítsa a mosógépet:
 - fekvő helyzetben (pl. autóban) vagy.
 - álló helyzetben kézikocsival

Vigye a mosógépet a felállítási felületre

A mosógép áthelyezése előtt a szállítási csomagolást el kell távolítani.

⚠ A nem rögzített tető sérülést okozhat.

A készüléktető hátsó rögzítése külső körülmények következtében törékeny lehet. A tető a hordozáskor megrepedhet.

Szállítás előtt ellenőrizze, hogy a tető stabilan rögzül-e.

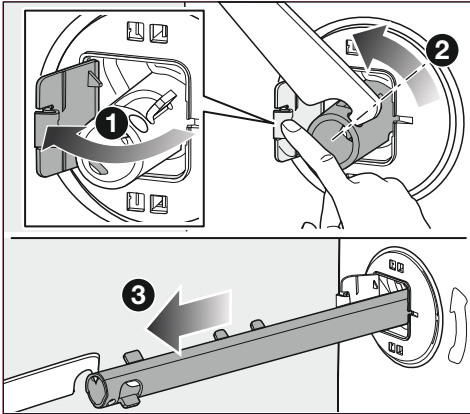
- A mosógépet a készülék elülső állítható lábainál és a fedél hátsó túlnyúló részénél fogva szállítsa.

A szállítási biztosíték eltávolítása vagy visszaszerelése

A szállítási biztosítékot csak akkor szabad eltávolítani, ha a mosógép már megérkezett a rendeltetési helyére.

Szállítórudak eltávolítása

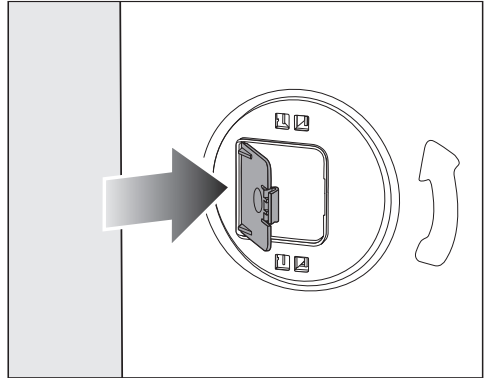
Először a bal oldali szállítórudat, majd a jobb oldali szállítórudat távolítsa el.



- 1 Nyomja kifelé a fedelet.
 - 2 A mellékelt villáskulccsal fordítsa el 90°-kal a szállítórudat.
 - 3 Húzza ki a szállítórudat.
- Ennek megfelelően távolítsa el a jobb oldali szállítórudat.

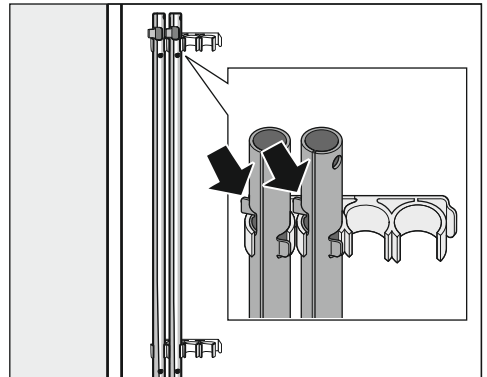
Lyukak lezárása

⚠ Az éles peremek sérülést okozhatnak.
Megsérülhet, ha belenyúl a le nem fedett furatokba.
Zárja le az eltávolított szállítási biztosíték nyílásait.



- Nyomja be erősen a fedelet, amíg azok be nem kattannak a helyükre.

Szállítórudak rögzítése



- A mosógép hátfalán rögzítse a szállítórudakat. Ügyeljen arra, hogy a fenti reteszelőelem a tartó felett legyen.

Telepítés

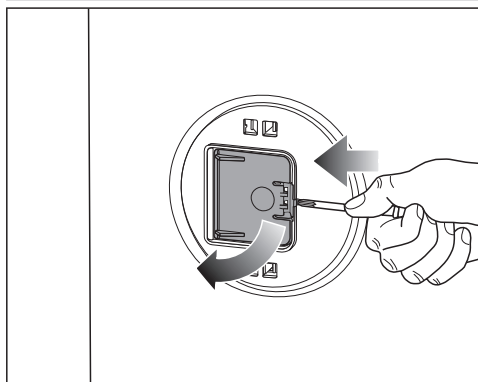
A szállítási biztosíték beszerelése

A mosógép szállítása előtt, pl. áthelyezésnél, a szállítási biztosítékot fel kell szerelni.

 A helytelen szállítás károkat okozhat.

Szállítási biztosíték nélküli szállítás károsíthatja a mosógépet.

Őrizze meg a szállítási biztosítékot. A mosógép szállítása előtt (pl. költözéskor) szerelje fel ismét a szállítási biztosítékot.



- Nyomja meg egy hegyes tárggyal, pl. egy vékony csavarhúzóval a reteszelő-elemet.

A fedél kinyílik.

- Emelje meg kissé a dobot belülről, és tartsa ebben a helyzetben.
- Tolja vissza a szállítórudakat a nyílásokba.
- A mellékelt villáskulccsal fordítsa el 90°-kal a szállítórudakat.

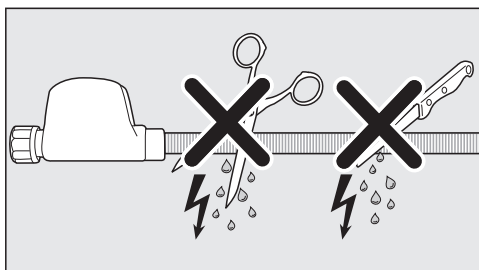
Telepítés

A vízbevezető tömlő különleges jellemzői

⚠ A hálózati feszültség áramütést okozhat.

A vízbevezető tömlőben áramot vezető részek találhatók.

A vízbevezető tömlőt soha ne szerelje olyan helyre, ahol fröcskölő víz érheti, pl. fürdőkádak vagy tusolók.



Az elektronika és a ház

- Kifolyás elleni védelem:

a mosógép tömítetlensége miatt szivárgó vizet a fenéklemez ④ fogja fel.

Az úszókapcsoló ⑤ jelzi a fenéklemezben lévő vizet az elektronikának ⑥. Az elektronika zárja a ① és a ③ mágnesz-szelepeket. A további vízbevezetés el

van zárva. Ezenkívül az elektronika aktiválja a ⑥ lúgszivattyút ⑦ és a lúgtartályban lévő vizet kiszivattyúzza.

- Túlfolyás elleni védelem:

az elektronika folyamatosan figyeli a mosógép vízszintjét. Ha a vízszint egy bizonyos szint fölé emelkedik, a lúgszivattyú ⑦ bekapcsol, és a vizet kontrolláltan leszivattyúzza. Ha a vízszint többször ellenőrizetlenül megemelkedik, a lúgszivattyú ⑦ tartósan bekapcsol, és a mosógép hangjelzéssel kísért hibát jelez.

Lefolyócső

A lefolyócső szellőztetőrendszerrel van rögzítve. Ez megakadályozza, hogy a mosógép leürüljön.

Vízbevezetés

⚠ A szennyezett befolyó víz veszélyeztetheti az egészséget, és károkat okozhat.

A befolyó víz minőségének meg kell felelnie az adott ország ivóvíz követelményeinek, ahol a mosógépet üzemeltetik.

A mosógépet mindig ivóvízhez csatlakoztassa.

A vízcsatlakozási nyomásnak 100 kPa és 1 000 kPa között kell lennie. Ha a vízcsatlakozási nyomás meghaladja az 1 000 kPa-t, nyomáscsökkentő szelepet kell beépíteni.

A csatlakoztatáshoz 3/4" menetes elzárócsap szükséges. Amennyiben nincs ilyen elzárócsap, akkor a mosógépet csak engedéllyel rendelkező vízvezeték-szerelő csatlakoztathatja az ivóvízvezetékhez.

Ez a mosógép hideg vízzel (ivóvízzel) és/vagy meleg vízzel üzemeltethető. Kiszállított állapotban a hideg vízzel való üzemeltetés van beállítva.



A helytelen vízcsatlakozás károkat okozhat.

Kizárólag meleg vízzel való összeköttetés tilos. A mosógép meleg vízzel való működtetéséhez mindig szükség van hidegvíz-csatlakozásra is, hogy a mosóvíz hőmérsékletét szabályozni lehessen.

A mosógépet mindig hideg ivóvízre csatlakoztassa.

- Nyissa meg lassan a vízcsapokat, közben ellenőrizze a csatlakozás tömítettségét.
- Szükség esetén korrigálja a tömítés és a csavarkötés helyzetét.

Tanács: Ha a mosógépet csak hideg vízzel használja, a piros jelöléssel ellátott vízbevezető tömlőt a mosógép hátuljára lehet csatlakoztatni.

Meleg víz

55 °C hőmérséklet ideális. A hőmérsékletnek nem szabad a 60°C-ot túllépni. Ha a hőmérséklet átlépi a 60 °C-ot, kérje szerelője tanácsát.

A vízbevezető tömlő csatlakoztatása

A meleg víz használatához a mosógépet a  **Beállítások**  **Készülékfunkció**  **Vízbevezetés, Melegvíz - főmosás vagy Melegvíz - főmos.+öblít.** beállításokra kell állítani.

- Csavarozza a vízbevezető tömlőket a csatlakozóanyával a vízbevezetés menetére.
- Vízbevezető tömlő **kék** jelöléssel a hideg vízen
- Vízbevezető tömlő **piros** jelöléssel a meleg vízen

A belső tömlő sérüléseinek elkerülése érdekében tartsa szorosan a szelepházat és csak a csatlakozóanyát csavarozza.

Karbantartás

Csere esetén csak a **Miele Waterproof rendszert** használja.

 A vízben található szennyeződés károkat okozhat.

A mosógép a mágnesszelepek védelme érdekében a ház hollanderében egy szűrővel rendelkezik a vízbefolyó tömlőn.

Ne távolítsa el ezt a szennyfogó szűrőt.

Tömlőhosszabbító tartozék

Tartozékként 1,5 méteres fémszövetű tömlő kapható a Miele szaktereskedőknél vagy a Miele ügyfélszolgálatnál.

Ez a fémszövetű tömlő több, mint 14 000 kPa nyomásig nyomásálló és a vízvezeték hajlékony meghosszabbítása-ként lehet használni.

Vízvezetés

A mosóvizet egy 1 m-es szivattyúzási magassággal rendelkező lúgszivattyú szivattyúzza le. Az akadálymentes vízleeresztéshez a tömlőt megtörés nélkül kell elhelyezni.

Ha szükséges, a tömlő max. 5 m-ig meghosszabbítható. A tartozékok a Miele szaktereskedőknél vagy a Miele ügyfélszolgálatánál kaphatók.

Az 1 métert meghaladó lefolyómagasság (max. 1,8 m szivattyúzási magasság) esetében a csere-mosóvízszivattyú a Miele szaktereskedőknél vagy a Miele ügyfélszolgálatánál kapható. 1,8 méteres lefolyómagasság esetén a tömlőt 2,5 méterig lehet meghosszabbítani. A tartozékok a Miele szaktereskedőknél vagy a Miele ügyfélszolgálatánál kaphatók.

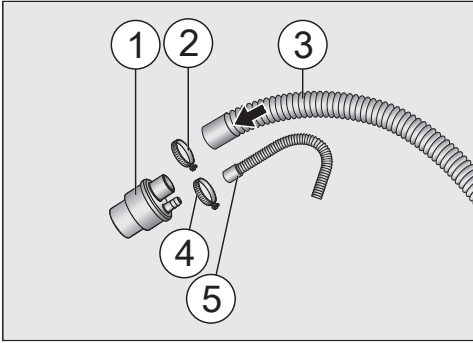
A vízkivezetési lehetőségek

1. Csatlakoztassa a lefolyócsövet a műanyag lefolyócsőhöz
2. Csatlakoztassa a lefolyócsövet a mosdókagylóba
3. Helyezze a lefolyócsövet egy padlóösszefolyóra (gully)
4. Akassza a lefolyócsövet a mosdókagylóba vagy mosogatóba

Lefolyó adapter

A Miele opcionális tartozékként kínál lefolyó adaptert a műanyag lefolyócsőhöz vagy mosdókagylóba való csatlakoztatáshoz. A lefolyó adapter lehetővé teszi, hogy csak a mosógépet vagy a mosógépet a szárítógéppel együtt csatlakoztassa.

Csatlakoztassa a tömlőket a lefolyó adapterhez



- ① Lefolyó adapter
- ② Csőbilincs
- ③ Mosógép lefolyócső
- ④ Csőbilincs
- ⑤ Szárítógép lefolyócső

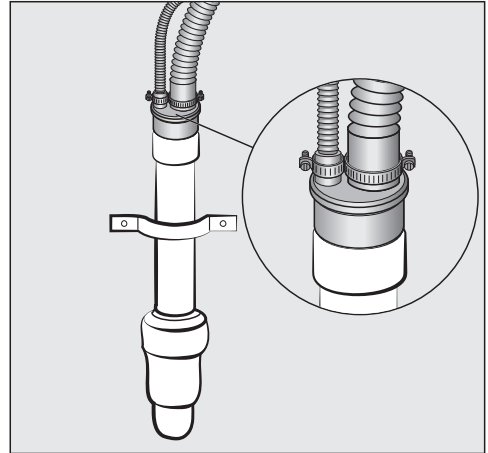
- Helyezze be a tömlőket a lefolyó adapterbe az ábrán látható módon.
- Rögzítse a tömlőket a csőbilincsekkel.

Csatlakoztatás a műanyag lefolyócsőre

A lefolyó adapter DN 40 vagy DN 50 átmérőjű állócsőhöz illeszkedik.

A mosógép maximális szivattyúzási magassága 1 m. A lefolyócső hossza maximum 2,5 m lehet.

Tanács: A lefolyó adapter mellékelt tömítőgyűrűjét nem szabad használni.

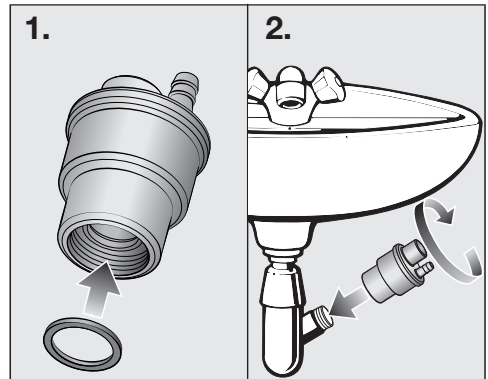


- Helyezze be a lefolyó adaptert a műanyag lefolyócsőbe.

Csatlakoztatás a mosdókagylóra

Csatlakoztatás lehetséges az 1 1/2"-os menetes mosogatószfionhoz.

Tanács: Győződjön meg arról, hogy a tömítés be van helyezve az adapterbe.

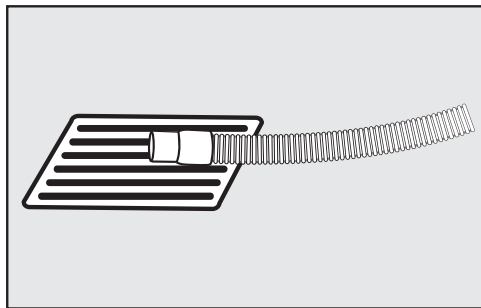


- Helyezze be a tömítést a lefolyó adapterbe.
- Csavarja rá az adaptert a mosogatószfionra.

Telepítés

Helyezze a lefolyócsövet egy padlóösszefolyóra (gully)

Tanács: A lefolyó maximális hossza 5 m.

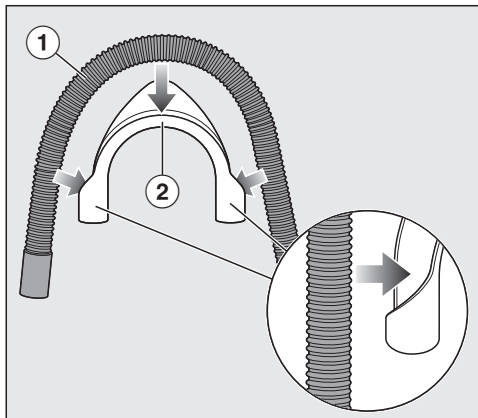


- Helyezze a lefolyócsövet a padlóösszefolyóra.
- Ha szükséges, rögzítse a tömlőt elcsúszás ellen.

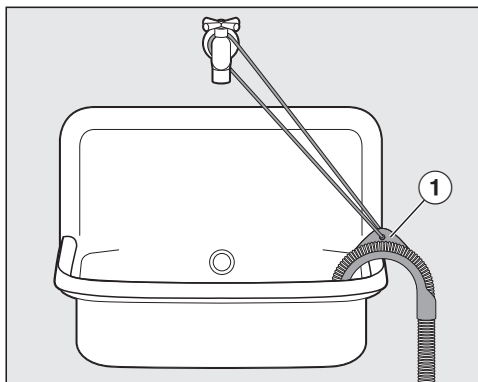
Akassza a lefolyócsövet a mosdókagylóba vagy mosogatóba

Ha a leeresztés mosdókagylón keresztül történik, gondoskodni kell a gyors leeresztésről. Ellenkező esetben fennáll az elöntés vagy a mosógépbe való visszасzívás veszélye.

Tanács: A lefolyócső lecsúszásának megakadályozása érdekében használja a mellékelt könyökidomot.



- Helyezze be a lefolyócsövet ① a könyökidomba ②.



- Akassza a lefolyócsövet a mosdókagylóba.
- Biztosítsa a könyökidomot lecsúszás ellen heveder és fűzőlyuk ① segítségével.

Elektromos csatlakozás

A mosógépet alap kivitelben egy védőérintkezős aljzathoz való csatlakoztatásra készen gyártjuk.

Úgy állítsa fel a mosógépet, hogy a csatlakozóaljzat szabadon hozzáférhető legyen. Ha a dugaszolóaljzat nem szabadon hozzáférhető, akkor gondoskodjon arról, hogy hálózati oldalról minden pólusnál legyen megszakító berendezés.



A túlmelegedés tűzveszélyes lehet.

A készülék elosztókon vagy hosszabbító kábeleken való üzemeltetése a kábel túlterheltségéhez vezethet.

Biztonsági okokból ne használjon elosztókat és hosszabbító kábeleket.

Az elektromos hálózatnak a VDE 0100 szerinti kialakításúnak kell lennie.

Biztonsági okokból az otthoni hálózatban a mosógép elektromos csatlakoztatására szolgáló körön  típusú hibaáram-védőkapcsoló (RCD) használatát javasoljuk.

Sérült csatlakozókábelt csak ugyanolyan típusú speciális csatlakozókábellel szabad helyettesíteni (kapható a Miele Ügyfélszolgálatánál). Biztonsági okokból a cserét csak a Miele Ügyfélszolgálat vagy egy megfelelően képzett szakember végezheti el.

A névleges teljesítményfelvételtől és a megfelelő biztosítékról ez a használati útmutató vagy a típustábla ad felvilágosítást. Ezeket az adatokat vesse össze a helyszíni elektromos csatlakozás paramétereivel.

Kétség esetén kérdezzen meg egy elektrotechnikai szakembert (villanyszerelőt).

Lehetséges az önálló vagy a hálózattal nem szinkronban álló energiaellátó rendszer időszakos vagy folyamatos üzemeltetése (például szigethálózatok, biztonsági tartalékrendszerek). Az üzemeltetés feltétele, hogy az energiaellátó rendszer megfeleljen az EN 50160 vagy hasonló szabvány előírásainak.

A házi elosztórendszerrel és ezzel a Miele termékkel kapcsolatban előírt óvintézkedéseket a működést és a működési módot tekintve sziget üzemben vagy a hálózattal nem szinkronban álló üzem esetén is biztosítani kell, illetve azonos intézkedésekkel kell helyettesíteni a telepítésnél. Mint például a VDE-AR-E 2510-2 aktuális kiadványában leírtak szerint.

Telepítés

A mosógép beállítása

 A helytelenül kiegyenlített mosógép károkat okozhat.

A le nem kontrázott lábak esetén fennáll a veszély, hogy a mosógép elmozog.

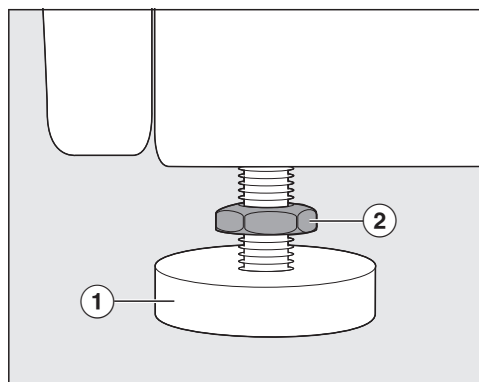
A készülékház felé húzza meg mind a négy ellenanyát. Ellenőrizze azokat a lábakat is, amelyek a beállításnál nem lettek kicsavarva.

A mosógépnek függőleges helyzetben, és mind a négy lábán egyenletesen kell állnia. Csak így biztosítható a kifogástalan működés.

A szakszerűtlen telepítés növeli a víz- és energiafogyasztást, és a mosógép elmozdulhat a helyéről. Ezenkívül a mosógép a centrifugálás közben elmozoghat.

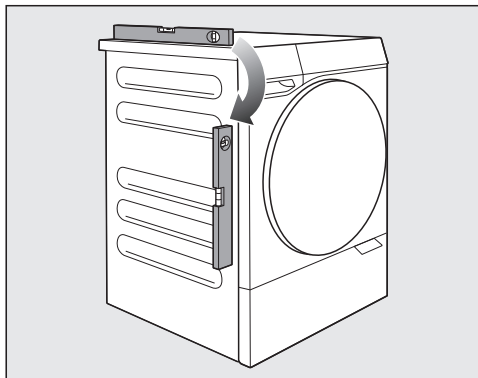
Csavarja ki a lábat, és állítsa a mosógépet függőleges pozícióba

A gyári beállítások szerint a lábak be vannak csavarozva.



■ A mellékelt villáskulccsal csavarja ki az ellenanyát ② az óramutató járásával megegyező irányba.

■ Csavarja ki az ellenanyát ② a lábbal ① együtt.



■ Ellenőrizze egy vízmértékkel, hogy a mosógép függőlegesen áll-e.

Ha a mosógép függőlegesen áll, a lábakat még le kell kontrázni.

Lábak lekontrázása

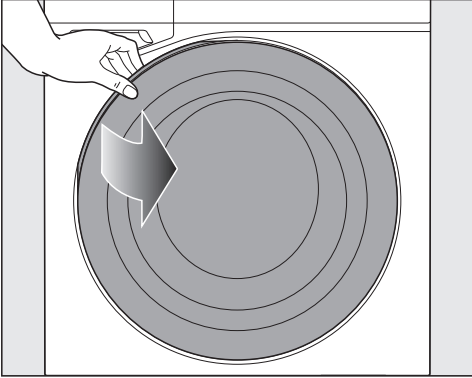
■ Vízpumpafogóval tartsa meg stabilan a lábat ①.

■ Csavarozza az ellenanyát ② a villáskulccsal újra szorosan a házra.

Tartozékok eltávolítása a dobból

A dobban tartozékok vannak.

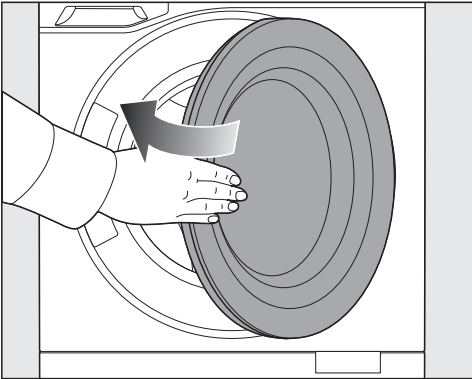
- Kapcsolja be a mosógépet. Közelítsen a mosógéphez, vagy érintse meg a  *Be/ki* lehetőséget.



- Érintse meg az ajtót.

A ComfortOpen funkció résnyire kinyitja az ajtót.

- Vegye ki a tartozékokat.



- Kis lendülettel zárja be az ajtót.

További felállítási feltételek

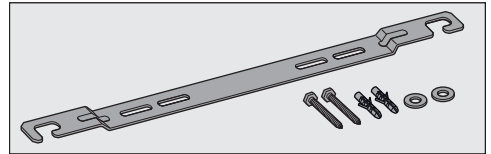
Lábazatos telepítés

 A nem rögzített mosógép sérülést okozhat.

A mosógépet egy már meglévő lábazaton történő elhelyezés esetén helyben biztosítani kell leesés vagy lecsúszás ellen.

Rögzítse a mosógépet az MTS padló-rögzítővel (lásd az ábrát).

A mosógép helyben biztosított lábazatra is felállítható. Rögzítse a mosógépet az MTS padlórögzítővel.



A mosógép pult alatti lábazatra (WTS 610) is felszerelhető.

Minden alkatrészt beszerezhet a Miele webshopban, a Miele szakkereskedőjénél vagy a Miele Ügyfélszolgálatán.

Telepítés

Beszerezés munkalap alá

⚠ A szabadon lévő kábel áramütést okozhat.

Leszerelt tető esetén hozzáérhet az áramvezető részekhez.

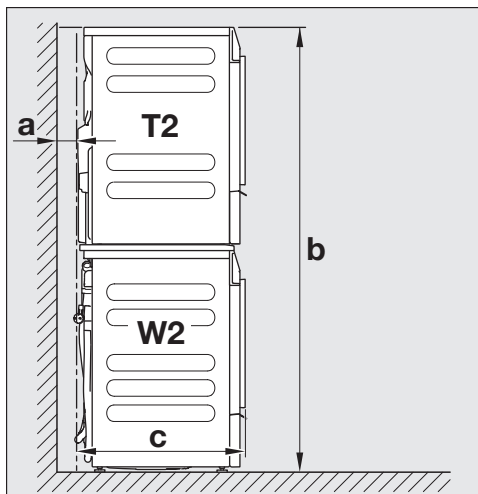
Ne szerelje le a mosógép tetejét.

Ezt a mosógépet teljesen (fedéllel együtt) lehet egy munkalap alá betolni, ha az elegendő munkalap-magasság (min. 850 mm) rendelkezésre áll.

Mosó-szárító torony

A mosógép egy Miele szárítógéppel mosó-szárító toronyként is felállítható. Ehhez egy összeépítő keretre (WTV) van szükség.

Az összeépítő keretet a Miele szakkereskedőjétől vagy a Miele ügyfélszolgálatától szerezheti be.



a = legalább 2 cm

b = WTV 601: 172 cm
WTV 611: 184,5 cm

c = 65 cm

Műszaki adatok

Magasság	850 mm
Szélesség	596 mm
Mélység	620 mm
Mélység nyitott ajtónál	1087 mm
Aláépítési magasság	850 mm
Aláépítési szélesség	600 mm
Aláépítési mélység	600 mm
Súly	kb. 95 kg
Befogadóképesség	9,0 kg száraz ruha
Csatlakozási feszültség	lásd a típustáblán
Csatlakozási érték	lásd a típustáblán
Biztosíték	lásd a típustáblán
Fogyasztási adatok	(lásd a „Programok” fejezetet)
Minimális víznyomás	100 kPa (1 bar)
Maximális víznyomás	1 000 kPa (10 bar)
A vízbevezető tömlő hossza	1,60 m
Lefolyócső hossza	1,50 m
A csatlakozókábel hossza	2,00 m
Maximális szivattyúzási magasság	1,00 m
Maximális szivattyúzási hossz	5,00 m
Fénykibocsátó LED diódák	1. osztály
Kiadott vizsgálati jelek	lásd a típustáblán
Teljesítményfelvétel kikapcsolt üzemmódban	0,50 W
Hálózatvezérelt készenléti állapot	2,00 W
Frekvenciasáv	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maximális adóteljesítmény	< 100 mW

Megfelelőségi nyilatkozat

A Miele ezúton kijelenti, hogy ez a mosógép a 2014/53/EU irányelvnek megfelel.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalak egyikén érhető el:

- Termékek, letöltések: www.miele.hu
- Ügyfélszolgálat, információs anyagok, használati utasítások elérhetősége a termék nevének vagy gyári számának megadásával:
<https://miele.hu/manual>

Üzembe helyezés



A helytelen felállítás és csatlakoztatás károkat okozhat.

A mosógép helytelen felállítása és csatlakoztatása súlyos anyagi károkat okoz.

Vegye figyelembe a „Telepítés” című fejezetben megadottakat.

Ezen a mosógépen teljes működési tesztet végeztek. Ezért némi víz marad a dobban.

A hálózatba kapcsolás előfeltételei

A hálózatba kapcsoláshoz kérjük, vegye figyelembe a következő követelményeket:

1. Otthoni hálózat elérhető a felállítási helyen.
Tartsa kéznél a Wi-Fi-jelszót.
2. A Miele App mobil végkészüléken is elérhető.
3. Ön rendelkezik felhasználói fiókkal a Miele Appban.

A hálózatba kapcsolást később is elvégezheti. Üzembe helyezéskor hagyja ki a „Hálózatba kapcsolás” menüpontot.

Az üzembe helyezés folyamata

- Közelítsen a mosógéphez vagy érintse meg a  *Be/ki* lehetőséget.

Az üzembe helyezés első lépése megjelenik a kijelzőn.

- Kövesse a kijelző lépéseit.

Az üzembe helyezés csak az üzembe helyezési program befejezése után fejeződik be. Ha a műveletet előzetesen megszakítják, a teljes üzembe helyezést meg kell ismételni.

Kezelési sorrend

Javasoljuk a felsorolt kezelési sorrendet, amely az ön mosógépének vezérléséhez igazodik. Ez lehetővé teszi az összes speciális funkció optimális kihasználását.

Az egyes kezelési lépésekkel kapcsolatban hasznos információkat és tippeket talál a későbbiekben a Kezelés fejezetben.

A mosógépnél

1. A ruhák előkészítése
2. A mosógép bekapcsolása
3. A ruhák betöltése
4. Az ajtó bezárása
5. Program kiválasztása
6. Programparaméterek beállítása
7. Ha a mosószert a mosószer-adagoló fiókon keresztül kell hozzáadni, töltsse be a mosószert.
8. Indítsa el a ► *Start* lehetőséggel.
A mosógép ajtaja reteszelve van.
9. A program vége

További kezelési lehetőségek:

- Időtartam választása
- AddLoad (Ruhák utántöltése)

App segítségével

1. A ruhák előkészítése
2. A mosógép bekapcsolása
3. A ruhák betöltése
4. Az ajtó bezárása
5. Válassza ki a mosógépen:  *Távvezérlés*
6. Indítsa el a mosógépet a ► *Start* lehetőséggel.

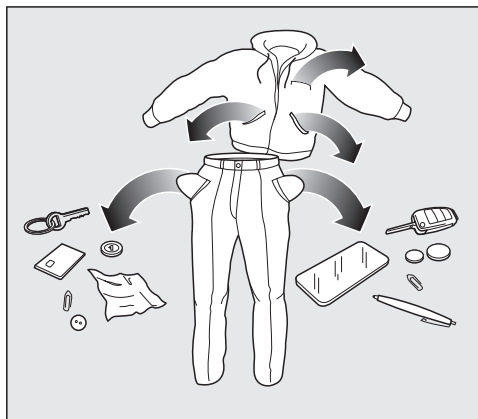
A mosógép ajtaja reteszelve van.

7. Ha a mosószert a mosószer-adagoló fiókon keresztül kell hozzáadni, töltsse be a mosószert.
8. Program kiválasztása App segítségével
9. Program indítása App segítségével
10. A program vége

Kezelés

A ruhák előkészítése

⚠ Az idegen tárgyak károkat okozhatnak.
Szögek, érmék, gémkapcsok stb. károsíthatják a textíliát és az alkatrészeket.
Mosás előtt ellenőrizze a ruhadarabokat és távolítsa el az idegen tárgyakat.



■ Üritse ki a zsebeket.

A mosógép bekapcsolása

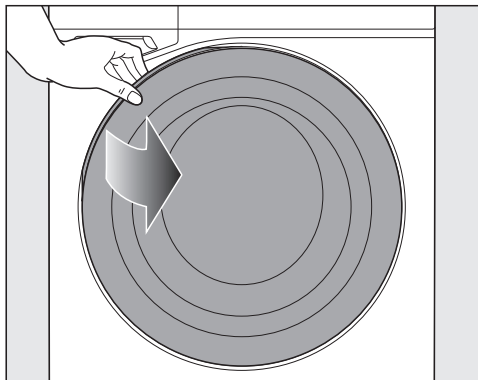
A közeledést érzékelő szenzor aktiválásakor a mosógép automatikusan bekapcsol.

■ Érintse meg a következőt:  Be/ki.

A ruhák betöltése

Ellenőrizze, hogy a dobban nincsenek-e állatok vagy idegen tárgyak, mielőtt a textíliát bepakolja.

Az ajtófogantyú-érzékelő érzékeli az ajtót megérintő kezet, és résnyire kinyitja az ajtót.

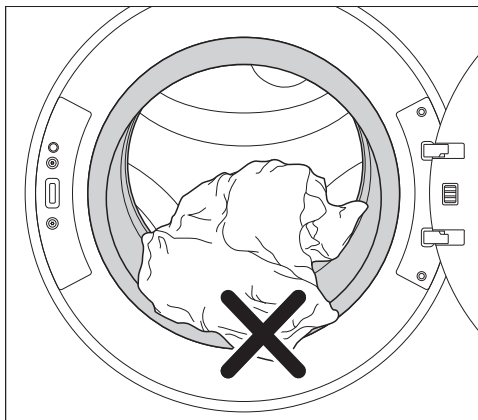


■ Nyissa ki teljesen az ajtót.

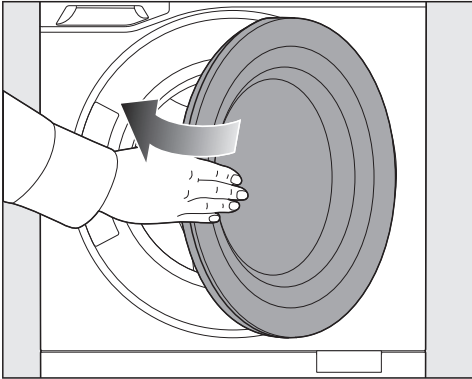
■ Széthajtogatva és lazán helyezze a textíliát a dobba.

Tippek

- A különböző nagyságú ruhadarabok javítják a mosóhatást, és a centrifugálás során jobban eloszanak.
- Mindig ügyeljen a különböző programok maximális töltetmennyiségére. A megfelelő töltetmennyiség mindig megjelenik a kijelzőn.



■ Ügyeljen arra, hogy ne szoruljon be ruhadarab az ajtó és a tömítőgyűrű közé.



- Kis lendülettel zárja be az ajtót.

Program kiválasztása

Tanács: A programinformációk megtekintéséhez válassza a **i** *Információk* lehetőséget.

- Mozgassa az ujját a kijelzőn, amíg a kívánt program kiemelve meg nem jelenik.

Programparaméterek beállítása

A hőmérséklet kiválasztása

Módosíthatja a legtöbb program előre beállított hőmérsékletét.

- A tolószabályozóval válassza ki a *Hőmérséklet* lehetőséget a megadott tartományon belül.

Fordulatszám kiválasztása

Módosíthatja a programok előre beállított maximális fordulatszámát

- A tolószabályozóval válassza ki a *Fordulatszám* lehetőséget a megadott tartományon belül.

Extrák kiválasztása

- Válassza a(z) **T** *További paraméterek* lehetőséget.

Minden paraméter megjelenik.

- Válassza a(z) *Extrák* lehetőséget.
- Kapcsolja be a kívánt extrát.

A kiválasztási lista csak a kiválasztott programhoz aktiválható extrákat mutatja.

Nem minden extra kombinálható egymással., pl. *Rövid* és *Energiamegtakarítás*. Az 1. extra kiválasztása után a nem kombinálható extrák már nem választhatók ki.

Mosószer adagolása

Válassza a TwinDos/Cap lehetőséget

A TwinDos-t be kell állítani.

Tanács: A TwinDos minden olyan programnál automatikusan aktiválva van, amelynél lehetséges és ajánlott az adagolás.

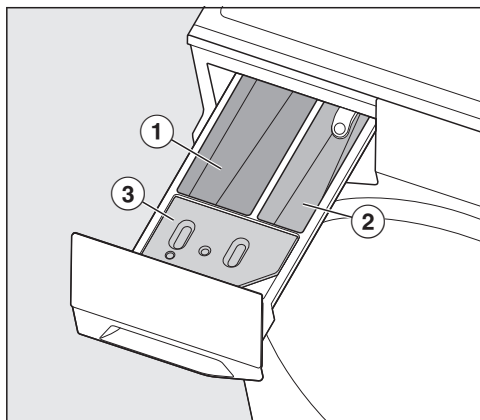
- Válassza a(z) *TwinDos/Cap* lehetőséget.

Mosószer-adagoló fiók használata

Ügyeljen arra, hogy a TwinDos adagolás ki legyen kapcsolva.

- Húzza ki ütközésig a mosószer-adagoló fiókot.

Kezelés



①

kamra: mosószer a főmosáshoz és az áztatáshoz

②

kamra: mosószer az előmosáshoz

③

kamra: öblítőszer, vasalássegítő szer vagy kapszula

- Töltse be a mosószert a megfelelő kamrába.

Programindítás

- Válassza a ► *Start* lehetőséget.

Az ajtó reteszelődik, és a program fut.

Távoli nézet/közeli nézet kiválasztása

A távoli nézetben a kijelzőn nagy betűkkel jelennek meg az aktuális programmal kapcsolatos legfontosabb információk.

Röviddel a program indítása után a kijelző automatikusan átvált a távoli nézetre.

- A további információkat tartalmazó közeli nézetre való visszakapcsoláshoz érintse meg a kijelzőt.

A program vége

Nyissa ki az ajtót gyűrődésvédelemmel

Ha a gyűrődésvédelem aktív, akkor az ajtó reteszelt állapotban van. Az ajtó a bármikor kireteszelhető.

- Válassza a(z) ✓ *Megerősítés* lehetőséget.

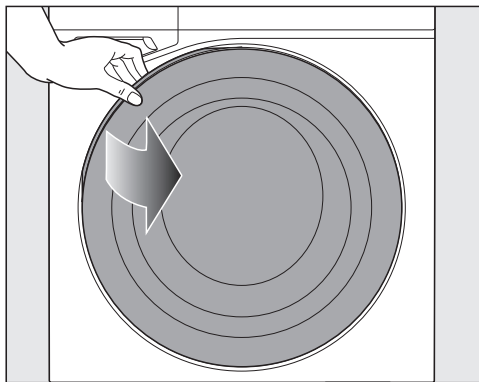
Az ajtó kireteszelődik, és ki lehet nyitni.

Tippek

- A gyűrődésvédelem végét követően az ajtó reteszelése automatikusan kiold.
- Ha a ComfortOpen aktiválva van, az ajtó a gyűrődésvédelem funkció után egy résnyire automatikusan kinyílik.

Az ajtó nyitása

Az ajtófogantyú-érzékelő érzékeli az ajtót megérintő kezet, és résnyire kinyitja az ajtót.



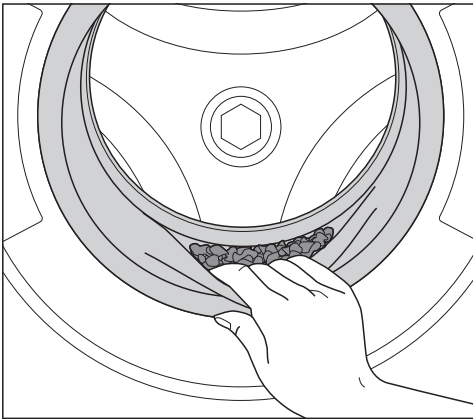
- Nyissa ki teljesen az ajtót.

Ruhák kivétele

- Vegye ki a doból a nedves ruhákat.
- Az összes ruha kivételéhez kézzel forgassa el a dobót.

A dobban felejtett ruhadarabok a következő mosásnál összemehetnek vagy elszínezhetnek más ruhákat. Vegyen ki minden ruhadarabot a doból.

A ruhák kivétele utáni teendők



- Ellenőrizze, hogy nincs-e idegen tárgy az ajtón lévő tömítőgyűrűben.
- Távolítsa el adott esetben a használt kapszulát a mosószer-adagoló fiókból.

Tippek

- Hagyja nyitva résnyire a mosószer-adagoló fiókot, hogy megszáradhasson.
- Hagyja nyitva az ajtót résnyire, hogy a dob meg tudjon száradni.

Sajátosságok az Appon keresztüli működés esetén

A ruhák betöltése

- Nyissa ki az ajtót.
- Töltse be a ruhát.
- Zárja be az ajtót.

Aktiválja a kezelést az Appon keresztül

- Válassza a(z)  Távvezérlés lehetőséget.

Csukja be a mosógép ajtaját

- Válassza a(z)  Start lehetőséget.

A mosógép ajtaja reteszelve van.

Program kiválasztása és indítása App segítségével

- Válassza ki a kívánt programot.
- Válassza ki a kívánt programparamétereket.
- Indítsa el a programot.

Időválasztás/SmartStart[®]

Programkésleltetés/SmartStart beállítása

A programkésleltetés funkcióval több lehetősége van a programok későbbi időpontban történő elindítására. Beállíthatja a program indításának és befejezésének időpontját. Ha megfelelő energiazöldálgodási rendszer áll rendelkezésre, akkor a *SmartStart* funkció használatával külső vezérléssel automatikusan elindíthatja a mosógépet. A késleltetett indítás 24 órás periódusban lehetséges.

Kezelés

A *SmartStart* beállítás csak akkor látható, ha a mosógép a Miele App segítségével hálózatra van kapcsolva, és a *SmartStart* funkciót aktiválta a beállításokban.

- Válassza ki a *További paraméterek* szimbólumot.
- Válassza a *Start* lehetőséget.
- Állítsa be a kívánt időértéket. (*Start* vagy *Vége*).
- A mosóprogram programkésleltetésével való elindításához válassza a *Start* lehetőséget.
- A programválasztóhoz való visszatéréshez válassza a *Megerősítés* lehetőséget.

Paraméterek személyes preferenciákhoz igazítása.. Ezután folytassa

Megfelelő energiagazdálkodási rendszerre van szükség. Az energiagazdálkodási rendszer csatlakozik a Miele Cloudhoz. A Miele Cloud a Miele App-on keresztül vezérli a mosógépet.

Ha aktiválta a *SmartStart* funkciót, akkor most egy időszak beállítása következik. A mosógépet ezután egy megfelelő energiagazdálkodási rendszer indítja el az Ön által megadott időn belül. Ha az energiagazdálkodási rendszer nem küld jelzést a legkésőbbi lehetséges indítási időpontig, a mosógép automatikusan elindul.

Ruhák utántöltése (AddLoad)

Ruhák utántöltése vagy kivétele nem lehetséges, ha a kijelzőn megjelenik a „ruha utántöltése” felirat.

- Érintse meg a kijelzőt.
- Érintse meg a(z) *Textíliák utántöltése* érintőgombot.

A mosóprogram megszakad, és az ajtó resnyire nyílik.

- Nyissa ki teljesen az ajtót.
- Tegyen be vagy vegyen ki ruhát.
- Zárja be az ajtót.
- Válassza a(z) *Start* lehetőséget.

A program folytatódik.

Program-módosítások a programindítás után

A program elindítása után sem a program, sem a paraméterek nem módosíthatók. A módosításhoz meg kell szakítania a programot.

Program megszakítása

- Válassza a(z) *Stop* lehetőséget.

A kijelzőn megjelenik a kérdés, hogy meg szeretné-e szakítani a programot.

- Válassza a(z) *Igen* lehetőséget.

A program megszakad, az ajtó kinyílik.

A program megszakítása

- Kapcsolja ki a mosógépet.
- A program folytatásához kapcsolja be újra a mosógépet.

Kedvencek

Legfeljebb 12 programot menthet el kedvencként. A kedvencekkel módosíthatja a program nevét és bizonyos paramétereit. Az elmentett kedvencek a programválasztó Kedvencek állásában hívhatók elő.

Kedvencek elmentése

Ön a főmenüben tartózkodik.

- Válasszon ki egy programot.
- Válassza ki a kívánt paramétert.
- Válassza a(z) ♥ *Kedvencek* lehetőséget.

Megjelenik egy billentyűzet.

- Adja meg a kedvencek nevét.
- Válassza a(z) ✓ *Megerősítés* lehetőséget.

A programot ♥ kedvencként mentették el. A programot bármikor azonnal elindíthatja itt: ► *Start*.

Tanács: Ha egy programot közvetlenül kedvencként szeretne elmenteni, a program befejezése után is kiválaszthatja a ♥ *Kedvencek* lehetőséget.

Kedvencek áthelyezése

Ön a ♥ *Kedvencek* menüben van. Elmentett egy programot kedvencként, és szeretné rendezni a kiválasztási listát.

- Érintse meg hosszan az áthelyezni kívánt kedvenceket.

Megjelenik egy felbukkanó menü.

- Válassza a(z) ≡ *Elhalasztás* lehetőséget.
- Mozgassa a *Kedvencek* programot a kívánt pozícióba.
- Hagyja jóvá a(z) ☑ *OK* gombbal.

A módosítás elmentésre került.

Kedvencek szerkesztése

Ön a ♥ *Kedvencek* menüben van. Elmentett egy programot kedvencként, és szeretné a paramétereket szerkeszteni.

- Mozgassa az ujját a kijelzőn, amíg a kívánt kedvenc világít.
- Érintse meg a(z) ➡ *További paraméterek* ikont.

A paraméterek megjelennek.

- Változtassa meg a kívánt paramétereket.

A változtatások mentésre kerülnek.

Kedvencek eltávolítása

Ön a ♥ *Kedvencek* menüben van. Elmentett egy programot kedvencként, és szeretné eltávolítani ezt a kedvencet a listáról.

- Válassza ki azt a paramétert, amelyet el szeretne távolítani.
- Válassza a(z) ♥ *Kedvencek* lehetőséget.

A kedvencet eltávolították a listáról.

TwinDos használata

A TwinDos-t be kell állítani.

A TwinDos minden olyan programnál automatikusan aktiválva van, amelynél lehetséges az adagolás.

Tanács: A mosószerek adagolási mennyiségei előre be vannak állítva. Túl erős habképződés esetén az *Beállítások* ► *TwinDos* ► *Adagolási mennyiség* gombbal csökkentheti az adagolási mennyiséget.

Kezelés

Mosószer adagolási mennyiség megadása a TwinDos-hoz

A TwinDos flakonok az UltraPhase 1 és 2 vonalkóddal rendelkeznek, amelyet beolvas a mosógép. Ezért az UltraPhase 1 és 2 használatakor nem kell megadnia az adagolási mennyiségeket.

Az adagolási mennyiségeket a következő esetekben kell megadnia:

- A vonalkód hibás.
- Ön más gyártótól származó mosószert használ.

■ Válassza ki a  **Beállítások** ▶
▶ **TwinDos** lehetőséget.

■ Válassza ki a TwinDos flakonnak azt a nedves rekeszt, amelyhez meg szeretné adni vagy módosítani szeretné az adagolási mennyiséget.

■ Válassza a(z) **Adagolási mennyiség** lehetőséget.

■ Az adagolási mennyiséget a mosószer csomagolásán látható utasításoknak megfelelően **2-es keménységi fokozathoz (közepes), az átlagosan szennyezett ruhákhoz és a 4,5 kg-os töltetmennyiséghez** adja meg.

Tanács: Ezek az adatok minden mosószer csomagolásán megtalálhatók egy nyomtatott táblázatban.

A mosógép automatikusan kiszámítja a szükséges mosószer mennyiségét.

Folteltávolítók használata TwinDos-szal

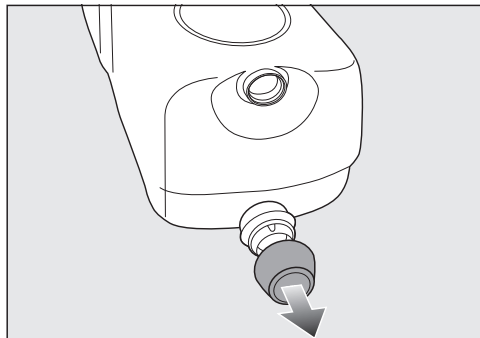
A folteltávolítók használatához a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Cap „Booster” használata és a Cap-Dosing aktiválása
- Folteltávolítók hozzáadása a mosószer-adagoló fiók  kamráján keresztül

A TwinDos-flakon cseréje

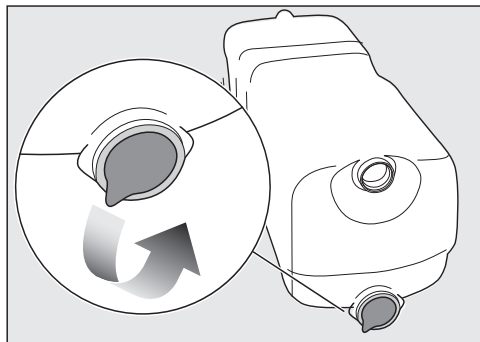
A mosógép kijelzőjén egy üres TwinDos flakon ábrája jelenik meg.

A TwinDos flakon előkészítése



■ Távolítsa el a kupakot a TwinDos flakonról.

vagy



■ Távolítsa el a teljes zárófóliát a flakonról.



Károsodás veszélye a zárófólia miatt

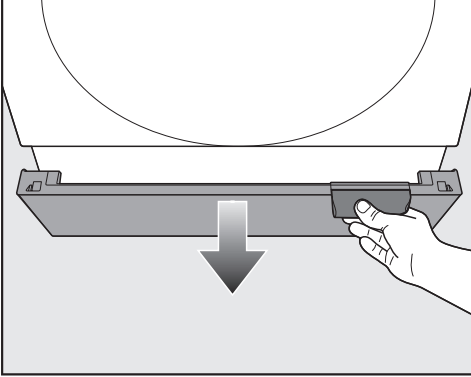
A visszamaradó fóliadarabok tömítelési problémát okozhatnak a TwinDos rendszerben.

Az új flakon behelyezése előtt távolítsa el a teljes zárófóliát a flakonról.

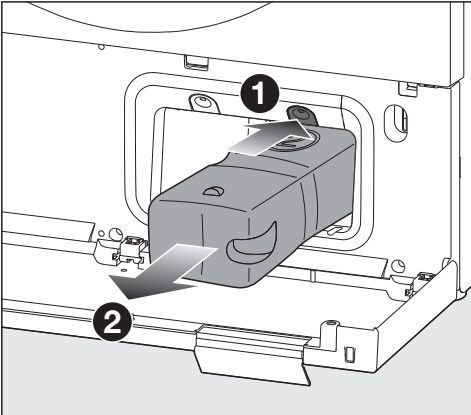
A TwinDos flakon cseréje

- Kapcsolja be a mosógépet.

A lábazati csappantyú letörhet.
Ne helyezzen semmit sem a nyitott lábazati csappantyúra!



- Nyissa ki a lábazati csappantyút.

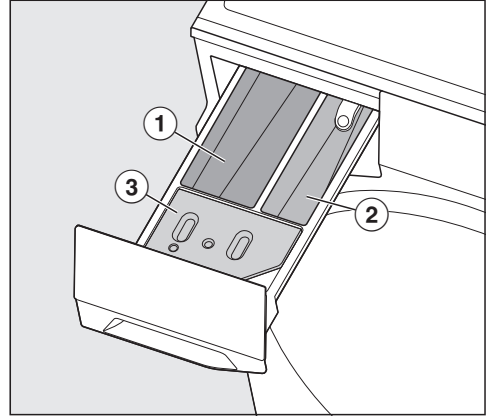


- A ① retesz kioldásához nyomja meg a reteszt.
- Húzza ki az üres TwinDos flakont ②.
- Helyezzen be egy új TwinDos flakont.

Mosószer-adagoló fiók használata

Ügyeljen arra, hogy a TwinDos adagolás ki legyen kapcsolva.

- Húzza ki ütközésig a mosószer-adagoló fiókot.

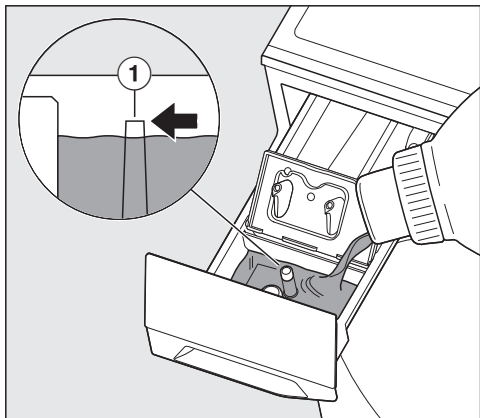


- ① kamra: mosószer a főmosáshoz és az áztatáshoz
- ② kamra: mosószer az előmosáshoz
- ③ Kamra / öblítőszer, vasalást segítő szer vagy kapszula

- Töltse be a mosószert a megfelelő kamrába.

Kezelés

Öblítőszer betöltése



- Töltse az öblítőszert, a vasalássegítőt vagy a folyékony keményítőt a ☼ kamrába. **Ügyeljen a maximális betöltési magasságra ①.**

A legutolsó öblítéssel kerül az öblítőszer a ruhákba. A program végén egy kis maradék víz marad a kamrában ☼.

A folyékony keményítő ragacsossá teszi a fiókot. A ☼/☐ kamrában lévő beszívócső nem működik tovább és a kamra túlfolyhat.

Különös gondossággal tisztítsa meg a beszívócsövet a folyékony keményítő többszöri használata után.

Mosószer-tabletták vagy mosószer-kapszulák használata

- A mosószer-tablettákat vagy mosószer-kapszulákat mindig közvetlenül a ruhához tegye a dobba.

A mosószer-adagoló fiókon keresztül nem lehet őket hozzáadni.

CapDosing

⚠ A kapszulák veszélyeztethetik az egészséget.

A kapszulában található anyagok lenyelés vagy bőrrel való érintkezés esetén egészségkárosító hatásúak lehetnek.

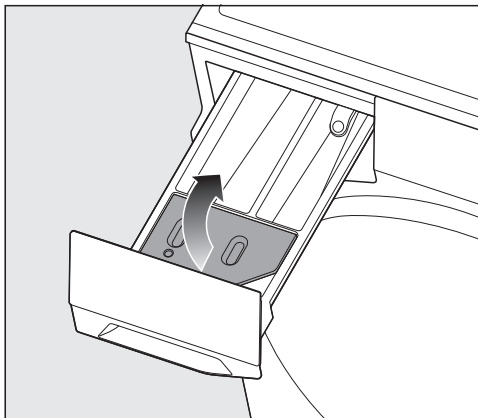
Tartsa a kapszulákat gyermekektől távol.

Kapszula behelyezése

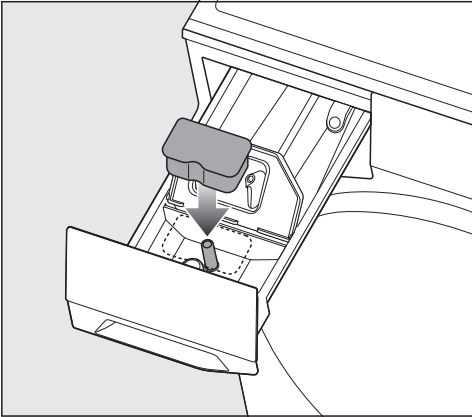
A kapszula mosószeres fiókba való behelyezésével az kinyílik. Ha a kapszulát használat nélkül ismét eltávolítják a mosószeres fiókból, a kapszula kifolyhat.

A nyitott kapszulát dobja el.

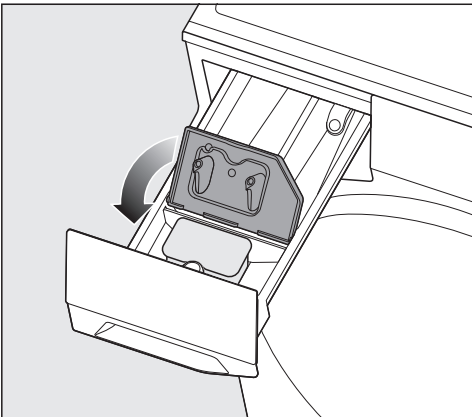
- Húzza ki ütközésig a mosószer-adagoló fiókot.



- Nyissa fel a kamra fedelét ☼/☐.



- Nyomja a helyére a kapszulát.



- Csukja le a fedelet, és nyomja a helyére.
- Csukja be a mosószer-adagoló fiókot.

Az adott kapszulafajta tartalma a megfelelő időpontban kerül hozzáadásra a programhoz.

A vízbefolyás a  kamrában a kapszula-adagolás esetén kizárólag a kapszulán keresztül történik.

Ne töltsön be további öblítőszert a  kamrába.

Programok

Programáttekintés

Pamut	
Hőmérséklet	90 °C-tól hideg vízig
Töltet	9,0 kg
Centrifugálás	1600 ford./perc
Termék	Pólók, alsóneműk, asztali textíliák stb., pamut, lenvászon vagy kevertszálas textília, pl. pólók, fehérneműk, asztali textília
Tipp	Rendkívüli higiénés követelmények esetén válasszon 60 °C-os vagy magasabb hőmérséklet-beállítást.

Megjegyzés a vizsgálóintézetek számára:

Pamut 20 °C: program enyhén szennyezett pamut ruhaneműhöz

Tesztprogram az EU környezettudatos tervezési követelményekről szóló 2019/2023 rendelete.

ECO 40-60	
Hőmérséklet	Nem választható, a hőmérsékletet a program automatikusan szabályozza.
Töltet	9,0 kg
Centrifugálás	1600 ford./perc
Termék	Átlagosan szennyezett pamut textíliák
Tipp	Egy mosási ciklusban egy adag vegyes, 40 és 60 °C-on mosható pamuttextíliákból álló mosás mosható ki. Pamuttextíliák mosásánál energia- és vízfogyasztás szempontjából ez a leghatékonyabb program.

Megjegyzés a vizsgálóintézetek számára:

Tesztprogram a Bizottság (EU) környezettudatos tervezési követelményekről szóló 2019/2023 rendelete és az energiacímkézésről szóló 2019/2014 rendelete betartásának igazolására.

Az összehasonlító vizsgálatoknál ki kell kapcsolni a TwinDos-adagolást.

Könnyen kezelhető	
Hőmérséklet	60 °C-tól hideg vízig
Töltet	4,0 kg
Centrifugálás	1200 ford./perc
Termék	Műszálas anyagok, kevertszálas textíliák vagy könnyen kezelhető pamut textíliák, például pulóverek, ruhák, nadrágok és zoknik/harisnyák
Tipp	Könnyen gyűrődő textíliáknál csökkentse a végcentrifugálási fordulatszámot.

QuickPowerWash	
Hőmérséklet	60 °C és 40 °C
Töltet	4,0 kg
Centrifugálás	1600 ford./perc
Termék	Enyhe vagy normál szennyezettségű textíliák pamutból, lenből vagy kevertszálas textíliákból, amelyek szintén alkalmasak a Pamut programhoz
Tipp	- Textíliák gyors és alapos tisztítása fokozott energia- és vízfogyasztás mellett. - Ügyeljen a töltetmennyiségre.

SmartMatic	
Hőmérséklet	Nem választható, a hőmérsékletet a program automatikusan szabályozza.
Töltet	6,0 kg
Centrifugálás	1400 ford./perc
Termék	A pamutból és szintetikus szálakból vagy kevertszálas textíliából származó textíliák 30 °C és magasabb hőmérsékleten moshatók
Tipp	- A program egyenletesen jó mosási eredményeket biztosít azonos víz- és energiafogyasztás mellett, akár 6 x 1 kg vagy 1 x 6 kg mosás történik. - A TwinDos használatával optimalizált mosószerfogyasztás érhető el.

Programok

Gyapjú 	
Hőmérséklet	40 °C-tól hideg vízig
Töltet	3,0 kg
Centrifugálás	1000 ford./perc
Termék	Gyapjúból vagy gyapjú adalékanyagokkal készült textíliák, például pulóverek, kardigánok, zoknik/harisnyák
Tipp	Könnyen gyűrődő textíliáknál csökkentse a végcentrifugálási fordulatszámot.

Ingek/blúzok	
Hőmérséklet	60 °C-tól hideg vízig
Töltet	1,0 kg
Centrifugálás	1000 ford./perc
Termék	Pamutból vagy kevertszálas textíliából készült ingek és blúzok
Tipp	- A gallért és a mandzsettákat a szennyeződéstől függően kezelje elő. - A(z) <i>Elővasalás</i> extra automatikusan bekapcsol. - A selyemből készült ingekhez és blúzokhoz a <i>Selyem</i>  programot használja.

Kímélő	
Hőmérséklet	40 °C-tól hideg vízig
Töltet	3,0 kg
Centrifugálás	1000 ford./perc
Termék	Érzékeny műszálas textíliák, kevertszálas textíliák, viszkóz például fehérneműk és textíliák applikációkkal
Tipp	Könnyen gyűrődő textíliáknál válassza az Extra <i>Elővasalás</i> lehetőséget.

PowerFresh	
Hőmérséklet	Gőz
Töltet	1,0 kg
Centrifugálás	utolsó centrifugálás nélkül
Termék	Száraz, nem szennyezett textilía pamutból, vászonból vagy kevertszálas textilía, amely kissé gyűrt A textilíáknak szárításra alkalmasnak   és vasalhatónak   kell lenniük.
Tipp	- A kisebb töltetmennyiségek javítják a végeredményt. - A TwinDos kiválasztása friss illatot biztosít. - A program vége után azonnal vegye ki a textilíákat és akassza fel őket egy vállfára. - A program nem használható gyapjúhoz vagy gyapjútartalmú textilíákhoz.

Sötét ruha/Farmer	
Hőmérséklet	60 °C-tól hideg víz
Töltet	4,0 kg
Centrifugálás	1200 ford./perc
Termék	Pamutból vagy kevertszálas textilíából és farmer anyagból készült fekete és sötét textilíák, pl. dzsekik, nadrágok, ingek, szoknyák
Tipp	- Kifordítva mossa. - A farmeranyagból készült ruhák az első mosásoknál gyakran „eresztik” a színüket. Ezért a világos és sötét farmer textilíákat külön mossa.

Programok

Outdoor	
Hőmérséklet	40 °C-tól hideg vízig
Töltet	3,0 kg
Centrifugálás	800 ford./perc
Termék	Funkciós textíliákhoz, mint pl. a Gore-Tex®, a SYMPATEX®, a WINDSTOPPER® anyagból készült membrános funkcionális dzsekik és nadrágok
Tipp	- Zárja össze a tépőzárakat és a cipzárakat. - Ne használjon öblítőszert. - Szükség esetén az outdoor ruházat az <i>Impregnálás</i> programban utókezelhető. Nem ajánlott minden mosási ciklus után elvégezni az impregnálást.

Sportruházat	
Hőmérséklet	60 °C-tól hideg vízig
Töltet	3,0 kg
Centrifugálás	1200 ford./perc
Termék	Sport- és fitnessruhák, például trikók és nadrágok, mikroszálas anyagú sportruházat és polár anyag
Tipp	- Ne használjon öblítőszert. - Vegye figyelembe a gyártó kezelési címkéjét.

Sportcipő	
Termék	Sportcipők bőr részek nélkül
Hőmérséklet	40 °C-tól hideg vízig
Töltet	két pár cipő
Centrifugálás	utolsó centrifugálás nélkül
Tipp	- A durva szennyeződések mosás előtt egy kefével távolítsa el. - A kis kiegészítő töltet, pl. régi frottír törülközőkből vagy tisztítórongyokból, növeli a tisztítási teljesítményt és csökkenti a zajt. - A tépőzárat zárja be. - Ne használjon öblítőszeret. - Vegye figyelembe a gyártó kezelési címkéjét. - A szárításhoz használja a szárítógépben a szárítókosarat.

Expressz 20	
Hőmérséklet	40 °C-tól hideg vízig
Töltet	3,0 kg
Centrifugálás	1200 ford./perc
Termék	Pamut textíliák, amelyeket alig hordtak vagy csak a legcsekélyebb mértékben szennyezettek
Tipp	A <i>Rövid</i> extra automatikusan bekapcsol.

Toll/paplan	
Hőmérséklet	60 °C-tól hideg vízig
Töltet	2,0 kg
Centrifugálás	1200 ford./perc
Termék	- Tollal töltött textíliák pl. dzsekik, mellények és hálósák - Pehelyből, tollból vagy szintetikus anyagból készült párnák és paplanok
Tipp	- A fokozott habképződés elkerülése érdekében mosás előtt távolítsa el a levegőt a textíliák közül. - Vegye figyelembe a kezelési címkét.

Programok

Ágynemű	
Hőmérséklet	90 °C-tól hideg vízig
Töltet	8,0 kg
Centrifugálás	1600 ford./perc
Termék	Ágyneműk, lepedők, párnahuzatok
Tipp	A cipzárat húzza fel, a gombokat gombolja be.

Függönyök	
Hőmérséklet	40 °C-tól hideg vízig
Töltet	3,0 kg
Centrifugálás	600 ford./perc
Termék	Függönyök, amelyeket a gyártó gépi mosásra alkalmasnak jelölt
Tipp	- Válassza ki az <i>Előmosás</i> extrát a por eltávolításához. - A könnyen gyűrődő függönyöknél kapcsolja ki az utolsó centrifugálást. - Távolítsa el a függönygörgőket.

Selyem 	
Hőmérséklet	30 °C-tól hideg vízig
Töltet	1,0 kg
Centrifugálás	600 ford./perc
Termék	Selyem és minden, kézzel mosható textil, amely nem tartalmaz gyapjút
Tipp	Mosózsák használatakor (például melltartókhoz vagy harisnyanadrágokhoz), mindig mosson ki egy egyéb laza textíliából álló további ruhadarabot.

Új ruha	
Hőmérséklet	40 °C-tól hideg vízig
Töltet	2,0 kg
Centrifugálás	1200 ford./perc
Termék	Új pamut vagy műszálas textíliák és frottírtextíliák
Tipp	A gyártási maradékokat kimossa a szálak közül.

Impregnálás	
Hőmérséklet	40 °C
Töltet	2,0 kg
Centrifugálás	1000 ford./perc
Termék	Mikroszálás és túlnyomórészt szintetikus szálakból készült textíliák pl. Outdoor, sí-, esőruházat, asztali textília
Tipp	- Speciális mosószer használatát igényli, pl. Impraprotect a Miele től. - Az impregnálás víz- és szennyeződéstaszító hatást hoz létre a textíliákon. - A textíliákat frissen kell kimosni, centrifugálni vagy szárítani. - Az impregnálás termikus fixálása automatikusan megtörténik a folyamat végén.

Csak elővasalás	
Hőmérséklet	Gőz
Töltet	2,0 kg (centrifugált ruhák)
Centrifugálás	utolsó centrifugálás nélkül
Termék	Nedves, frissen mosott és centrifugált textíliák, amelyek szárításra alkalmasak   és vasalhatóak  
Tipp	- Csökkenti a mosás utáni gyűrődést és csökkenti a fáradságos vasalási munkát. - 5–6 ing felel meg egy kb. 2,0 kg-os töltetnek. - A kisebb töltetmennyiségek javítják a végeredményt. - A program vége után azonnal vegye ki a textíliákat, majd tegye be a szárítógépbe a simításhoz, vagy akassza fel egy fogasra. - Nem használható gyapjúhoz vagy gyapjútartalmú textíliákhoz

Programok

Csak öblítés	
Hőmérséklet	nincs fűtés
Töltet	8,0 kg
Centrifugálás	1600 ford./perc
Termék	Öblítésre szoruló textíliák vagy textíliák különálló öblítéshez
Tipp	Könnyen gyűrődő textíliáknál vegye figyelembe a végcentrifugálási fordulatszámot.

Csak centrifugálás	
Hőmérséklet	nincs fűtés
Töltet	9,0 kg
Centrifugálás	1600 ford./perc
Termék	Textíliák, amelyeket centrifugálni kell
Tipp	- Szivattyúzás: a fordulatszámot állítsa a 0 ford./perc állásba - Könnyen gyűrődő textíliáknál vegye figyelembe a végcentrifugálási fordulatszámot.

TwinDos tisztítása	
Hőmérséklet	nincs fűtés
Töltet	0,0 kg
Centrifugálás	utolsó centrifugálás nélkül
Termék	Ne töltsön be textíliát. A tisztítás üres dobbal történik.
Tipp	- Hosszabb ideig (több mint 2 hónapig) való távollét esetén feltétlenül végezzen el egy tisztítást. - A tisztításhoz használja a Miele TwinDos Care tisztítóflakont.

Készülék tisztítása	
Hőmérséklet	Nem választható, a hőmérsékletet a program automatikusan szabályozza.
Töltet	0,0 kg
Centrifugálás	utolsó centrifugálás nélkül
Termék	Ne töltsön be textíliát. A tisztítás üres dobbal történik.
Tipp	- Optimális eredményt a Miele IntenseClean géptisztítójával ér el. Alternatívaként por állagú univerzális mosószer használható. - A géptisztítót vagy az univerzális mosószert közvetlenül a dobba adagolja. - A <i>Rövid</i> extra automatikusan bekapcsol.

Dob tisztítása	
Hőmérséklet	nincs fűtés
Töltet	0,0 kg
Centrifugálás	utolsó centrifugálás nélkül
Termék	Ne töltsön be textíliát. A tisztítás üres dobbal történik.
Tipp	A szennyeződések, például a homok vagy a szősz kimosódnak a dobból.

AddProgramme

Cotton Repair	
Hőmérséklet	40 °C-tól hideg vizig
Töltet	2,0 kg
Centrifugálás	1200 ford./perc
Termék	Pamuttextíliák
Tipp	- Speciális program a Miele CottonRepair kapszulákhoz - Láthatóan megújítja a textíliákat - Eltávolítja a bolyhosodást - Textíliáként maximum évente egy-két alkalommal használja

Programok

Sportcipő Refresh	
Hőmérséklet	Gőz
Töltet	1 pár cipő
Centrifugálás	utolsó centrifugálás nélkül
Termék	Sportcipők bőr részek nélkül
Tipp	- A sportcipőket illatosítják és felfrissítik, de nem tisztítják. - A TwinDos funkció van kiválasztva. - A tisztításhoz használja a Sportcipő programot.

Higiénia öblítés	
Hőmérséklet	nincs fűtés
Töltet	5,0 kg
Centrifugálás	1600 ford./perc
Tipp	- A textíliákat felfrissíti a mosógépben töltött hosszabb idő (pl. egy éjszaka) után. - A higiéniai öblítőszer vagy öblítőszer használata javítja a higiéniai hatást.

Plüssállat	
Hőmérséklet	40 °C-tól hideg vízig
Töltet	1,0 kg
Centrifugálás	1200 ford./perc
Tipp	- Ne mosson ki szalmával töltött plüssállatokat. - Ne mosson ki fém vagy elektronikus alkatrészeket tartalmazó plüssjátékokat a mosógépben.

Játékkocka	
Hőmérséklet	40 °C-tól hideg vízig
Töltet	6,0 kg
Centrifugálás	utolsó centrifugálás nélkül
Termék	Műanyag játékok (pl. Lego és Duplo kockák, Schleich állatok, Poly-M dugaszolható építési rendszer)
Tipp	- Helyezze a mosni kívánt tárgyakat egy mosózsákba. - Egy kis kiegészítő töltet, pl. régi frottír törülközőkből vagy tisztítórongyokból, növeli a tisztítási teljesítményt és csökkenti a zajt. - Ne mosson fém alkatrészeket tartalmazó játékokat (rozsdaveszély).
SneakerWash	
Hőmérséklet	30 °C-tól hideg vízig
Töltet	Egy -három cipőmosó zsák
Termék	Bőrből készült részeket nem tartalmazó edzőcipő
Tipp	- Vegye figyelembe a gyártó kezelési útmutatóját. - A durva szennyeződések mosás előtt egy kefével távolítsa el. - A tépőzárat zárja be. - Mossa ki az edzőcipőt a cipőmosó zsákban. - Helyezze a SneakerTabs tablettát a cipőmosó zsák ehhez kialakított zsebébe. - Egy pl. öt darab régi, kisebb frottírtörülközőből vagy tisztítókendőből álló töltet pozitívan befolyásolja a mosógép kiegyensúlyozatlan működését.

Programok

Programlefutás

	Mosási ritmus	Öblítési művele- tek	Öblítés vízszint
Pamut	Intenzív	3	Közepes
ECO 40-60	Intenzív	2	Közepes
Könnyen kezelhető	Normál	3	Magas
QuickPowerWash	Intenzív	2	Magas
SmartMatic	Normál	3	Közepes
Gyapjú	Kézi mosás	3	Magas
Ingek/blúzok	Érzékeny	3	Magas
Kímélő	Érzékeny	3	Nagyon magas
PowerFresh	Hintázás	—	—
Sötét ruha/Farmer	Normál	3	Közepes
Outdoor	Érzékeny	3	Magas
Sportruházat	Érzékeny	2	Magas
Sportcipő	Hintázás	2	Közepes
Expressz 20	Intenzív	1	Alacsony
Toll/paplan	Normál	2	Magas
Ágynemű	Intenzív	2	Magas
Függönyök	Érzékeny	4	Közepes
Selyem	Kézi mosás	2	Magas
Új ruha	Normál	2	Közepes
Impregnálás	Normál	1	Közepes

- A táblázatban szereplő adatok mindig a program maximális töltetmennyiségére vonatkoznak.
- A mosógép a szükséges víz- és energiamennyiséget a betöltött textília mennyiségétől és nedvszívó képességétől függően önállóan határozza meg.
- A főmosás során a mosóvizet folyamatosan permetezi a rendszer a ruhákba. Ez azt jelenti, hogy nem lehet látni a vízszintet.

Az öblítési ciklusok száma

Az öblítések száma számos tényezőtől függ:

- A kiválasztott végcentrifugálási fordulatszám
- Habképződés a főmosás során
- Kiválasztott extrák

Extrák

Rövid

Enyhén szennyezett textíliákhoz, látható foltok nélkül.

A programlefutás lerövidített. A mosási mechanika és az energiafogyasztás növekszik.

Elővasalás

A ruhát a program végén gőz simítja át. Az optimális eredmény elérése érdekében csökkentse 50%-kal a maximális töltetmennyiséget. A kisebb töltetmennyiségek javítják a végeredményt.

A ruházatnak gépben száríthatónak   és vasalhatónak   kell lennie.

SingleWash

Hatékony mosást tesz lehetővé nagyon kis töltetmennyiségnél (< 1 kg) normál mosóprogramban. A mosási idő lerövidül.

Vegye figyelembe a következő javaslatokat:

- Használjon folyékony mosószert.
- Csökkentse a mosószert mennyiségét a megadott érték maximum **50%-ára** a **1/2 töltethez**.

Folt

Foltos ruha tisztításához. A mosóprogram programlefutása módosul.

Energiamegtakarítás

A mosási hőmérséklet lecsökken, viszont a mosási idő meghosszabbodik. A mosóprogram tisztítási hatása megmarad.

Öblítés plusz

Aktiváljon 1–3 kiegészítő öblítési műveletet a különösen jó öblítési eredmény érdekében.

Az öblítési műveletek a   **Beállítások**  **Öblítés plusz** által beállíthatók.

Extra halk

A mosóprogram alatt a zajkibocsátás csökken. Használja ezt a funkciót, ha pihenőidő alatt szeretne mosni. Az extra **Öblítés állj** automatikusan bekapcsol, és az utolsó centrifugálás kikapcsol. A programidő meghosszabbodik.

Higiénia plusz

Fokozottak a ruhákra vonatkozó higiéniai követelmények. A főmosás hőmérséklettartási ideje meghosszabbodik, és az öblítési hatás fokozódik. A program víz- és energiafogyasztása megnő. A ruhának gépben száríthatónak   és vasalhatónak   kell lennie.

Előmosás

Nagyobb szennyeződések, pl. por, homok eltávolítására.

Áztatás

Fehérjetartalmú foltokkal különösen erősen szennyezett textíliákhoz.

Az áztatási idő 30 perc és 6 óra között állítható be a   **Beállítások**  **Áztatás** segítségével.

Öblítés állj

A ruhák az utolsó öblítés után vízben maradnak. Ezáltal elkerülheti a gyűrődést, ha a ruhákat a program vége után nem veszi ki rögtön a mosógépből.

Programok

Mosószerajánlások (2019/2023. számú ökodeSIGN irányelv szerint)

Az ajánlások a mosóprogram teljes hőmérséklettartományára érvényesek.

	Miele UltraPhase 1 és 2	Miele kapszulák	Miele kapszulák	Miele kapszulák	Univerzális mosószer	Színes mosószer	Finom- és gyapjúmosószer	Speciális mosószer
Pamut	✓	✓		✓	✓	✓	✓	
ECO 40-60	✓		✓	✓	✓	✓		
Könnyen kezelhető	✓		✓	✓		✓		
QuickPowerWash	✓		✓	✓	✓	✓		
SmartMatic	✓		✓	✓	✓	✓		
Gyapjú 	✓	✓					✓	✓
Ingek/blúzok	✓		✓	✓	✓	✓		
Kimélő	✓	✓	✓	✓			✓	
PowerFresh	✓							
Sötét ruha/Farmer	✓		✓	✓	✓	✓		
Outdoor	✓	✓					✓	✓
Sportruházat	✓	✓				✓		✓
Sportcipő	✓	✓				✓		✓
Expressz 20	✓		✓			✓ ¹		
Toll/paplan	✓	✓					✓	✓
Ágynemű	✓	✓		✓	✓	✓	✓	
Függönyök	✓		✓	✓	✓	✓		
Selyem 	✓	✓					✓	✓
Új ruha	✓		✓	✓		✓		
Impregnálás			✓					
Készülék tisztítása					✓ ²			✓

- ✓

javaslat
- nincs javaslat
- 

speciális mosószer (pl. WoolCare)
- 

textilápolószerek (pl. öblítőszer)
- 

adalék (pl. booster)

Fogyasztási adatok

Programok	Töltet kg	Energia kWh	Víz Liter	Programidő óra:perc.	Hőmérséklet ¹ °C	Maradék- nedvesség %	Fordulat- szám ford./perc
ECO 40-60*	9,0	0,806	70,60	3:49	37	44,90	1600
	4,5	0,461	57,60	2:54	32	44,70	1600
	2,5	0,251	27,60	2:54	26	45,10	1600
Pamut	60	2,000	65,00	3:19	60	45,00	1600
Könnyen kezelhető	20 ³	0,600	70,00	3:19	20	50,00	1600
	30	0,450	40,00	2:29	30	30,00	1200
Expressz 20 ²	40	0,200	20,00	0:20	30	60,00	1200
Gyapjú 	30	0,250	25,00	0:40	30	40,00	800
QuickPowerWash	40	0,700	40,00	0:49	40	60,00	1600

* Tesztprogram az EU 2019/2023 sz. környezetbarát tervezésre vonatkozó rendeletének való megfelelés érdekében és energiacímkezés a 2019/2014 sz. rendelet szerint

- 1 A ruhák főmosás során elért maximális hőmérséklete.
- 2 A(z) Rövid extra funkció aktiválva van
- 3 20 °C-os program enyhén szennyezett pamut ruhaneműhöz

Az összehasonlító vizsgálatoknál ki kell kapcsolni a TwinDos-adagolást.

Megjegyzés ügyfelek számára

A fogyasztási adatok a vízyomás, a vízkeménység, a beáramló víz hőmérséklet, a helyiség hőmérséklete, a szennyes összetétele és mennyisége, a hálózati feszültség ingadozása és a választott extrák függvényében a megadott értékektől eltérhetnek.

A ruhák előkészítése a mosáshoz

Ruhák szétválogatása

- Válogassa szét a textíliákat szín és anyag szerint.
- A sötét színek az első mosásnál valamennyit engednek a színükből. Ezért a sötét és világos holmikat külön mosassa.
- Az anyagra és a mosóprogramra vonatkozó információk az ápolási címkén található. Az ápolási címke gyakran a gallérnál vagy a textíliák oldalsó varrásánál található.
- Az  ápolási címkén található szimbólummal ellátott textíliákat **ne** mossa a mosógépben.
- Függönyöknél távolítsa el a görgőket és/vagy az ólomzsinórt, vagy kösse be mindkettőt egy zacskóba.
- A merevítés melltartóknál, győződjön meg arról, hogy a merevítők be legyenek varrva. Mosás előtt távolítsa el a laza merevítőket.
- A cipzárat, tépőzárat, kapcsokat és bújtorokat zárja össze.
- Zárja be a paplanhuzatokat és a párnahuzatokat. Ez megakadályozza, hogy más textíliák kerüljenek be.

A foltok előkezelése

Gyorsan előkezelheti a foltokat, lehetőleg addig, amíg a foltok frissek. A megszáradt vagy az anyagon áthatoló foltokat nehéz eltávolítani.

- Színtartó törölkendővel itassa fel a foltokat. Ne dörzsölje őket.

Tanács: A foltok (pl. vér, tojás, kávé, tea stb.) gyakran kis trükkökkel eltávolíthatók.



Oldószertartalmú tisztítószeres károkat okozhatnak.

Tisztítóbenzin, folttisztító szer stb. károsíthatják a műanyag részeket.

A textíliák kezelésekor ügyeljen arra, hogy semmilyen műanyag alkatrészhez ne érjen a tisztítószer.



Oldószertartalmú tisztítószeres robbanást okozhatnak.

Oldószertartalmú tisztítószeres használatkor robbanékony egyveleg keletkezhet.

Ne használjon oldószertartalmú tisztítószereket a mosógépben.

Kezelési címke

A kezelési címke szimbólumokat tartalmaz a textíliák optimális tisztítására és ápolására.

A szimbólumok a következő kategóriákba sorolhatók:

Mosás	
A kádban lévő fokszám azt a maximális hőmérsékletet adja meg, amellyel a terméket moshatja.	
	normál mechanikus igénybevétel, pl. a <i>ECO 40-60</i> , <i>Pamut</i> programok
	kímélő mechanikus igénybevétel, pl. a <i>Könnyen kezelhető</i> program
	nagyon kímélő mechanikus igénybevétel, pl. a <i>Kímélő</i> program
	kézi mosás, pl. a <i>Gyapjú</i> program
	nem mosható

Szárítás	
	normál vagy magasabb hőmérséklet
	csökkentett hőmérséklet
	gépben nem szárítható

Vasalás és mángorlás	
	kb. 200 °C
	kb. 150 °C
	kb. 110 °C A gőzös vasalás helyrehozhatatlan károkat okozhat.
	nem vasalható vagy mángorolható

Professzionális tisztítás	
	Tisztítás vegyi oldószerekkel. A betűk a tisztítószereket jelölik.
	
	Nedves tisztítás
	Vegyileg nem tisztítható

Fehérités	
	minden oxidációs fehéritőszer engedélyezett
	csak oxigéntartalmú fehéritőszer engedélyezett
	a fehérités tilos

Mosószer

Bármilyen mosószert használhat, amely a háztartási gépekhez megfelelő. Vegye figyelembe a mosószer-csomagoláson lévő használati és adagolási útmutatót.

Adagolási segítség használata

A mosószer adagolásához használja a mosószer gyártója által rendelkezésre bocsátott adagolási segítségeket (pl. adagoló golyókat), különösen folyékony mosószerek adagolásánál.

Utántöltő csomagok használata

Mosószer vásárlásakor lehetőség szerint használjon utántöltő csomagokat a hulladék csökkentése érdekében.

A mosószer megfelelő adagolása

A mosószer adagolási mennyisége számos tényezőtől függ:

- A ruhák szennyezettségi foka
- Ruhák mennyisége
- Vízkeménység. Ha nem ismeri a vízkeménységi tartományt, tájékozódjon a helyi vízszolgáltatójánál.

Túladagolás és aluladagolás hatásai

A **túladagolás** nem eredményez jobb mosási eredményt, mivel:

- gyengébbek a mosási eredmények a dobban lévő túl sok hab és így a mosási mechanika csökkentése miatt
- az öblítési eredmény romlik
- nagyobb a vízfogyasztás az automatikusan elvégzett kiegészítő öblítési művelet miatt (automatikusan bekapcsol, ha túl sok habot észlel a dobban).
- magasabb költségek a nagyobb víz- és mosószerfogyasztás miatt
- környezetszennyezés

Az **aluladagolás** a következő hatásokkal jár:

- a ruha nem lesz tiszta, és idővel elszürkül és megkeményedik. (a ruhanevelő kiszűrője miatt)
- megnövekedett vízkőlerakódás a fűtőtesteken (növekszik az energiafogyasztás, csökken a fűtőtestek élettartama)
- kellemetlen szagok a mosógépben (biofilm képződése miatt)
- kellemetlen szagok a ruhákon (a bőrszír maradványok miatt)

Vízkeménységi tartományok

A mosószer adagolásakor fontos ügyelni a vízkeménységi tartományra.

Erről a helyi vízszolgáltatók adnak tájékoztatást.

Vízkeménységi tartomány	Összkeménység (mmol/l)	Német keménységi fok °dH
I (puha)	0–1,5	0–8,4
II (közepes)	1,5–2,5	8,4–14
III (kemény)	2,5 felett	14 felett

Vízlágyítás

A vízlágyítók használatának a II-es és III-as vízkeménységi tartománytól van értelme. Használatával mosószer takarítható meg. A vízlágyító helyes adagolása a csomagoláson található. Amikor a mosószer-adagoló fiókon keresztül vízlágyítót és mosóport tölt be, tartsa be a következő sorrendet.

1. Mosópor betöltése.
2. Vízlágyító hozzáadása.

Ettől eltérő sorrend ahhoz vezet, hogy a mosószerek összeragadnak a mosószer-adagoló fiókban.

Tanács: Folyékony mosószerek esetén: öntse a mosószert a mosószer-adagoló fiókba, az öblítőt pedig egy adagolási segítség segítségével közvetlenül a dobba. Ezután adagolja a mosószert az I. vízkeménységi tartományhoz javasolt módon.

Festés vagy színeltávolítás

- A mosógépben való festés csak szokásos háztartási mértékben megengedett. A ruhafestéskor használt só tartós használat esetén megtámadja a nemesacélt. Szigorúan tartsa be a festékgyártó előírásait.

Festés után futtassa a *Dob tisztítása* programot. Ez öblíti le a meglévő só- és festékmaradványokat.

- A mosógépben színeltávolítás tilos.

 A színeltávolító szerek károkat okozhatnak.

A színeltávolító szerek a mosógép korrodálásához vezetnek.

Ne használjon színeltávolító szereket a mosógépben!

Centrifugálás

A ruhák centrifugálása a vízelvezetést szolgálja. A ruhák centrifugálása a főmosás, az öblítési ciklusok és az utolsó centrifugálás során történik meg.

Az optimális végcentrifugálási fordulatszám minden programhoz előre be van állítva, és a programtól függően a maximális értékre korlátozódik. A program maximális végcentrifugálási fordulatszáma a program áttekintésében található.

Öblítő centrifugálás

Az öblítő centrifugálás a ruhák centrifugálásának folyamata a főmosási és öblítési ciklusok után.

Ez a ruhák víztelenítése fontos a jó öblítési eredmény érdekében. A beállított fordulatszámot nem érte el a gép.

A végcentrifugálási fordulatszám csökkentésénél az öblítő centrifugálás fordulatszáma módosul.

Ha a végcentrifugálási fordulatszám kisebb, mint 700 ford./perc, például a *Pa-mut* programban egy kiegészítő öblítési művelet aktiválódik a programban a jó öblítési eredmény érdekében.

Törölje az utolsó centrifugálás és/vagy az öblítő centrifugálás kijelölését

Utolsó centrifugálás kihagyása

- Kapcsolja be a *Öblítés állj* extrát.

A ruhák az utolsó öblítés után vízben maradnak. Ezáltal elkerülheti a gyűrődést, ha a ruhákat a program vége után nem veszi ki rögtön a mosógépből.

Az öblítő centrifugálás és a utolsó centrifugálás kihagyása

- Válassza ki a végcentrifugálási fordulatszámot 0 ford./perc.

Tanács: Az öblítő centrifugálás kijelölésének megszüntetése csak az utolsó centrifugálás kijelölésének megszüntetésével együtt lehetséges.

Beállítások: Áttekintés

* Kövesse a kijelző utasításait.

Általános ▶

Szoftver frissítés ▶

Frissítés

Nyelv ▶

Dátum és idő ▶

Idő formátuma ▶

24 óra

12 óra

Idő ▶

Dátum ▶

Fényerő ▶ *

Hangok ▶

Gombhangok ▶

Jelzőhangok ▶

Prog. végét jelző hang ▶

Biztonság ▶

Üzembehelyezési zár ▶

Beállítás

PIN-kód ▶

Szerkesztés

Törlés

Közeled. érzék. szenzor ▶

Ki

Közel

Távol

Gyári beállítások ▶

Visszaállítás

Hálózat ▶

Wi-Fi

Kapcsolat ▶

Otthoni hálózat ▶

Jelerősség

IP-cím

Hálózat / SSID

Visszaállítás

Távvezérlés

Most csatlakozik ▶

Készülékfunkciók ▶

TwinDos ▶

rekesz 1 ▶

Mosószer ▶

UltraPhase 1

UltraPhase 2

Színes mosószer

Univerzális mosószer

Finommosószer

Gyapjú mosószer

Öblítőszer

Nincs mosószer

Adagolási mennyiség ▶

Töltöttségi szint beállít. ▶

rekesz 2 ▶

Mosószer ▶

...

Adagolási mennyiség ▶

Töltöttségi szint beállít. ▶

Beállítások személyre szabása

Vízbevezetés ▶

Hideg víz

Melegvíz - főmosás

Melegvíz - főmos.+öblít.

Memory

SmartStart[®]

ComfortOpen

Allergiásoknak

Áztatás ▶

0:30 → 6:00 óra

Öblítés plusz ▶

1 öblítés

2 öblítés

3 öblítés

Hőmérsékl. csökkent.

Lúg hűtése

Alacsony víznyomás

Gyűrődésvédelem ▶

Gyűrődésvédelem

Időtartam ▶

0:30 → 2:00 óra

Vízkeménység ▶

Világítás ▶ *

Ajtófogantyú

Információk ▶

Szoftver ▶

Jogi információk ▶

Fogyasztás ▶

Utolsó program ▶

Összfogyasztás ▶

Üzemórák

Szerviz ▶

Service Access Point

Általános

Szoftver frissítés

A frissítések fogadásához sikeresen létre kell hozni a kapcsolatot az otthoni hálózattal.

Ahhoz, hogy a szoftver naprakész legyen a Miele legújabb fejlesztési állapotával, bekapcsolhatja ezt a funkciót. Ha rendelkezésre áll egy új szoftverfrissítés, egy üzenet jelenik meg a kijelzőn.

Biztonság

Üzembehelyezési zár

Az üzembehelyezési zár véd a jogosulatlan használat ellen.

- Beállítás

A rendszer felkéri, hogy válasszon beviteli módot az üzembehelyezési zárhoz. A kijelző zárolását minden alkalommal fel kell oldania, amikor bekapcsolja.

- Szerkesztés

Ez a menüpont csak akkor jelenik meg, ha már beállította az üzembehelyezési zárat. A kiválasztott PIN kódot módosíthatja.

- Törlés

Ez a menüpont csak akkor jelenik meg, ha már beállította az üzembehelyezési zárat. Az üzembehelyezési zárat törölheti. Nincs többé védelem az illetéktelen működés ellen.

Tanács: Jegyezze fel a *PIN-kód* menüpontot. Ha elfelejti a PIN-kódot, akkor csak a Miele ügyfélszolgálat tudja visszaállítani a PIN kódot.

Közeled. érzék. szenzor

A közeledést érzékelő szenzor érzékeli a mozgásokat egy bizonyos területen. Kikapcsolhatja a közeledést érzékelő szen-

zort, vagy beállíthatja a közeledést érzékelő szenzor hatótávolságát (*Köze/vagy Távol*).

Gyári beállítások

Visszaállíthatja a készülék beállításait a kiszállítási állapotra.

Hálózat

A hálózatba kapcsolás lehetővé teszi a Miele App-on vagy a külső hangasszisztenseken keresztüli kezelést, valamint a szoftver frissítését.

Wi-Fi

Az otthoni hálózatba kapcsolás csak akkor lehetséges, ha a *Wi-Fi* beállítás be van kapcsolva.

Kapcsolat

Lekérdezhet információkat az otthoni hálózatról.

- Jelerősség

Megjelenik a fogadott Wi-Fi jel jelerőssége.

- Otthoni hálózat

Lekérdezheti az otthoni hálózathoz való csatlakozás minőségét.

- IP-cím

Megjelenik az IP-cím.

- Visszaállítás

Ha visszaállítja a hálózati adatokat, a Miele Appon vagy a külső hangasszisztenseken keresztüli működés és a szoftver frissítése többé nem lehetséges. Újból csatlakoznia kell otthoni hálózatához.

Távvezérlés

A Miele Appon vagy a külső hangasszisztenseken keresztüli kezelés csak akkor lehetséges, ha a beállítás *Távvezérlés* be van kapcsolva.

Beállítások személyre szabása

Készülékfunkciók

Itt különféle beállításokat talál a mosási folyamathoz.

TwinDos

Kiválaszthatja a mosószeret, az adagolási mennyiséget és ellenőrizheti és korrigálhatja a mosószer flakonok töltöttségi szintjét.

A beállítás csak akkor szükséges, ha a mosószer flakonokat a mosógép nem ismeri fel automatikusan.

Ha az UltraPhase 1-t és 2-től eltérő mosószer szeretne a TwinDos funkcióval adagolni, a TwinDos utántöltő tartályra (utólag vásárolható tartozék) van szüksége.

Az UltraPhase 1 és 2 alkalmazása csak együtt lehetséges. Ezért egy másik mosószer választásakor a másik rekesz beállítása automatikusan törlődik.

Tanács: Ha kiválasztja a(z) *Nincs mosószer* lehetőséget, a TwinDos funkcióhoz a megfelelő rekesz üzemen kívül kerül.

Vízbevezetés

Három választási lehetőséget programozhat a vízbevezetéshez.

- Hideg víz

Hideg ivóvíz használatakor. A vízbevezetés csak a hidegvízbevezető tömlőn keresztül történik.

- Melegvíz - főmosás

Hideg és meleg ivóvíz használatakor. A vízbevezetés mindkét vízbevezető tömlőn keresztül történik. A meleg ivóvizet csak akkor használják a főmosáshoz, ha 30 °C feletti víz hőmérséklet van kiválasztva.

- Melegvíz - főmos.+öblít.

Hideg és meleg ivóvíz használatakor. A vízbevezetés mindkét vízbevezető tömlőn keresztül történik. A meleg ivóvizet a főmosáshoz és az öblítéshez használják.

Memory

A mosógép a program elindítása után elmenti egy mosóprogram utoljára kiválasztott paramétereit (hőmérséklet, fordulatszám és néhány opció).

A mosóprogram legközelebbi kiválasztásakor a mosógép az elmentett paramétereket jelzi ki.

SmartStart[®]

A *SmartStart*[®] beállítások csak akkor láthatók, ha a mosógép hálózatra van kapcsolva a Miele App segítségével.

Ha aktiválta a SmartStart funkciót, akkor a programkésleltetés más funkcióval rendelkezik. A mosógépet ezután egy megfelelő energiagazdálkodási rendszer indítja el az Ön által megadott időn belül.

ComfortOpen

A mosógép ajtaja automatikusan kinyílik, miután a gyűrődésvédelem funkció véget ért, vagy egy program törlése után.

Allergiásoknak

Fokozott követelmények a mosógép öblítési hatékonyságával szemben. A gép mindig végrehajt egy kiegészítő öblítési műveletet.

Áztatás

Az áztatás időtartamát 30 perc és 6 óra között állíthatja be.

Öblítés plusz

Kiválaszthatja, hogy hány kiegészítő öblítési műveletet hajtson végre. Ez a beállítás fontos az allergiában szenvedők számára. A mosógép vízfogyasztása nő.

Hőmérsékl. csökkent.

Ha a felállítási hely 1 000 m felett van, a víz forráspontja alacsonyabb. A Miele a felállítási hely 2 000 m-es tengerszint feletti magasságától javasolja a hőmérséklet csökkentésének bekapcsolását a „víz felforrásának” elkerülése érdekében. A maximális hőmérséklet 80 °C-ra csökken, akkor is, ha magasabb hőmérsékletet választ ki.

Lúg hűtése

A főmosási ciklus végén plusz víz folyik a dobba, hogy a mosóvizet lehűtse.

A lúg hűtése a *Pamut* program kiválasztásakor 70 °C és annál magasabb hőmérséklet-választásnál következik be.

Kapcsolja be a lúg hűtése a következő esetekben:

- A leforrázás elkerülése érdekében akassza a lefolyócsövet a mosdókagylóba vagy mosogatóba
- Azoknál az épületeknél, amelyeknek a lefolyócsöve nem felel meg a DIN 1986 szabványnak

Alacsony víznyomás

100 kPa (1 bar) alatti víznyomás esetén a mosógép a *Hiba F10 • vízbevezetés* hibaüzenettel megszakítja a programot. Ha a helyszíni víznyomás nem emelhető meg, az aktivált funkció megakadályozza a program megszakítását.

Beállítások személyre szabása

Gyűrődésvédelem

A gyűrődésvédelem csökkenti a gyűrődésképződést a program vége után.

A dob még akár 2 óráig mozog a program vége után. A mosógép ajtaját bármikor kinyithatja.

Vízkeménység

Állítsa be otthonában a pontos vízkeménységet. A vízkeménység szükséges a TwinDos helyes adagolásához.

Világítás

Az ajtófogantyú világítása ki- vagy bekapcsolható.

Információk

Szoftver

Itt találja a telepített szoftver adatait.

Jogi információk

Lekérdezheti, hogy mely integrált nyílt forráskódú komponenseket használja a szoftver.

Fogyasztás

A program végén megjelenítheti a mosógép energia- és vízfogyasztását.

Üzemórák

Lekérdezheti az üzemórák számát.

Szerviz

Beállíthatja, hogy a Miele ügyfélszolgálatához hozzáférjen-e a szoftverhez szervizelés esetén.

Remote Access

Az ügyfélszolgálat távolról is elérheti a szoftvert.

Ház, dob és kezelőpanel tisztítása

⚠ A hálózati feszültség áramütést okozhat.

Kikapcsolt mosógépnél hálózati feszültség van jelen.

A tisztítás és ápolás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

⚠ A behatoló víz károkat okoz.

A vízszugár nyomásával víz kerülhet a mosógépbe és károsíthatja az alkatrészeket.

Ne spriccelje le a mosógépet vízszugárral.

⚠ A tisztítószer károkat okozhat.

Ne használjon oldószertartalmú tisztítószereket, súrolószereket, üveg- vagy általános célú tisztítószert! Ezek megsérthetik a műanyag felületeket és egyéb alkatrészeket.

Ne használjon ilyen tisztítószereket.

Tisztítási javaslat:
szükség szerint

Szükséges eszköz:
puha törlőkendő

- Tisztítsa le a burkolatot és a kezelőpanelt egy enyhe tisztítószerrel vagy szappanos vízzel, és törölje szárazra mindkettőt egy törlőkendővel.
- A dobot egy erre alkalmas nemesacél-tisztítószerrel tisztítsa meg.

A mosógép vízkömentesítése

A vízkeménységétől függően rendszeresen vízkömentesítse a mosógépet. Ha nem ismeri a vízkeménységi tartományt, tájékozódjon a helyi vízszolgáltatójánál. A mosógép vízkömentesítéséhez a

Miele vízkömentesítő szerét ajánljuk. A vízkömentesítő szert a Miele webshopban vagy a Miele szakkereskedőjénél szerezheti be.

Tisztítási ajánlás:

Vízkeménység	Vízkömentesítés évente
Lágy (I) (0–8,4 °dH)	0 - 1
Közepes (II) (8,4–14 °dH)	1 - 2
Kemény (III) (14 °dH felett)	2 - 3

Szükséges eszköz:

vízkömentesítő szer, pl. Miele vízkömentesítő szer

A vízkömentesítés végrehajtása

A dobnak **üresnek** és **száraznak** kell lennie .

- Nyissa ki az ajtót.
- Öntse a vízkömentesítő szert közvetlenül a dobba. Kövesse a gyártó adagolási javaslatát.
- Zárja be az ajtót.
- Válassza a(z) *Pamut* 90 °C programot.
- Indítsa el a programot.

A folyamat a program végét követően fejeződik be.

Tisztítás és ápolás

A mosószer-adagoló fiók tisztítása

Az alacsony mosási hőmérsékletek és a folyékony mosószerek használata kedvez a kórokozók megtelepedésének a mosószer-adagoló fiókban.

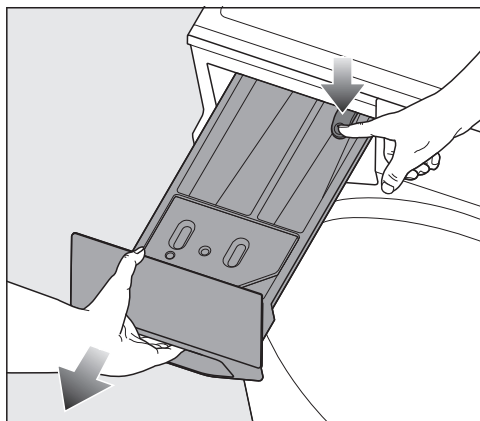
Tisztítási javaslat:

kezdetben négy hetente, még akkor is, ha csak TwinDos-t használ. Ha nincs erős szennyeződés, meghosszabbíthatja a tisztítási időközöket.

Szükséges eszköz:

üvegmosó kefe

Vegye ki a mosószer-adagoló fiókot és tisztítsa meg

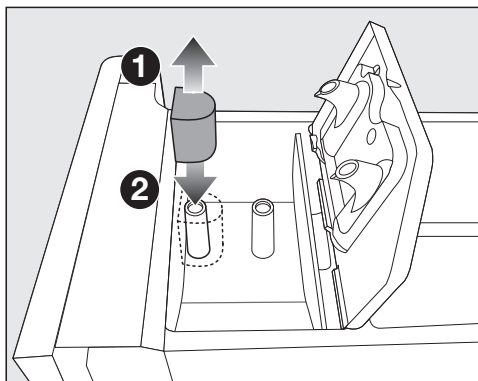


- Húzza ki ütközésig a mosószer-adagoló fiókot, majd nyomja meg a kioldógombot, és vegye ki a mosószer-adagoló fiókot.
- Meleg vízzel tisztítsa meg a mosószer-adagoló fiókot.

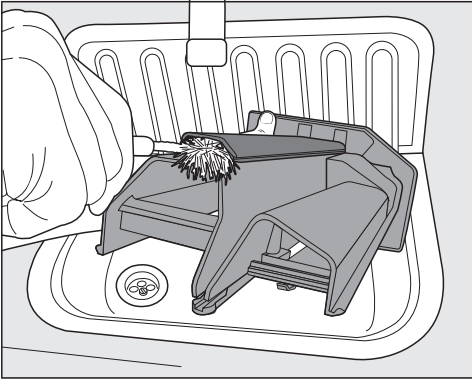
Kamra beszívócső és csatorna ☼/☐ tisztítása

A folyékony keményítő ragacsossá teszi a fiókot. A ☼/☐ kamrában lévő beszívócső nem működik tovább és a kamra túlfolyhat.

Különös gondossággal tisztítsa meg a beszívócsövet a folyékony keményítő többszöri használata után.

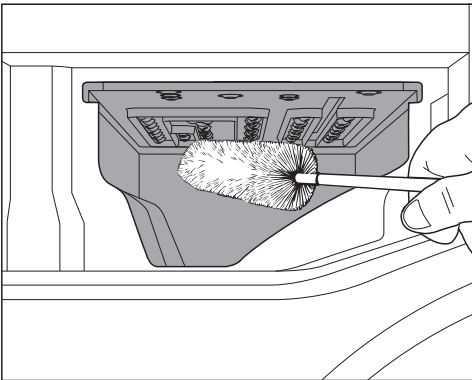


- 1 Húzza ki a beszívócsövet a ☼ kamrából.
- Folyó meleg víz alatt tisztítsa meg a beszívócsövet.
- Tisztítsa meg azt a csövet is, amelyre a szívócső csatlakozik.
- 2 Helyezze vissza a beszívócsövet.



- Meleg vízzel és üvegmosó kefével tisztítsa meg az öblítőszer-csatornát.

Mosószer-adagoló fiók helyének tisztítása



- Egy üvegmosó kefével távolítsa el a mosószer-adagoló fiók befecskendező szelepeiről a mosószer-maradványokat és a vízkőlerakódásokat.
- Helyezze vissza a mosószer-adagoló fiókot.

Tanács: A gyorsabb száradás érdekében résnyire hagyja nyitva a mosószer-adagoló fiókot.

Tisztítás és ápolás

Tisztítsa meg a szűrőt a vízbe- menetnél

A szűrőt a tisztítás után újra vissza kell szerelni.

A mosógépnek a vízbevezető szelep védelmére van egy szűrője. Néhány egyszerű lépéssel ön is ellenőrizheti és megtisztíthatja a szűrőn a szennyeződéseket.

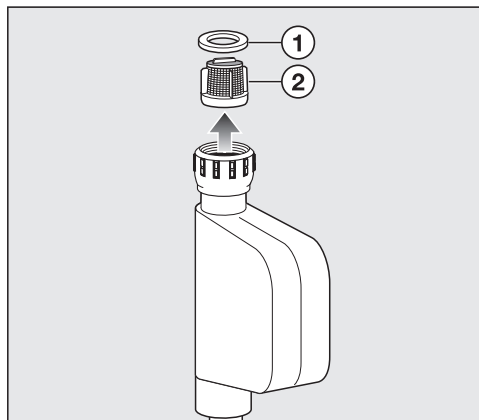
Tisztítási javaslat:

hat havonta. A vízellátás gyakori megszakadása esetén ez az időszak rövidebb lehet.

Szükséges eszköz:

csavarhúzó, hegyes fogó

- Zárja el a vízcsapot.
- Csavarja le a vízbevezető tömlőt a vízcsapról.



- Csavarhúzóval távolítsa el a fekete gumitömítést ① a csavaros csatlakozásról.
- Fogja meg a műanyag szűrő ② kiemelkedését egy hegyes fogóval és húzza ki a műanyag szűrőt.
- Tisztítsa meg a szűrőt.

- Először helyezze vissza a szűrőt, majd a gumitömítést a csavaros csatlakozásba.
- Csavarozza rá szorosan kézzel a csavarkötést a vízcsapra.
- Nyissa meg lassan az elzárócsapot.

Ügyeljen arra, hogy a tömlőből ne lépjen ki víz.

Húzza meg a tömlőt.

TwinDos tisztítása



A beszáradt mosószer károkat okozhat.

A használat hosszabb szünetelése esetén (több, mint két hónap) a mosószer nyúlóssá válhat vagy beszáradhat a tömlőkbe. A tömlők eltömődhetnek és utána a szerviznek kell azokat kitisztítani.

Tisztítsa meg a TwinDos rendszert.

A mosógépnek van *TwinDos ápolás* tisztítóprogramja a TwinDos rendszer tisztításához. A tisztítóprogram kitisztítja a mosógép belsejében elhelyezett tömlőket.

A tisztítóprogram végrehajtásához szüksége lesz a „TwinDos Care” tisztítóflakonra vagy egy „TwinDos utántöltő tartályra”, amelyek a Miele webshopban vagy a Miele szaktereskedőnél kaphatók.

A fiók tisztítása

A visszamaradó mosószer-maradványok beragadáshoz vezethetnek.

Tisztítási javaslat:
minden alkalommal, amikor flakont cserél.

Szükséges eszköz:
nedves törlőkendő

- A flakonok cseréjekor nedves törlőkendővel tisztítsa meg a fiók belsejét.

A tisztítóprogram elindítása

Tisztítási időköz:

két hónapot meghaladó szüneteltetés használat közben, vagy a mosószer cseréjekor

Szükséges eszköz:

„TwinDos Care” tisztítópatron vagy utántöltő tartály

- Kövesse a kijelző utasításait.

Dobtisztítás/higiénia a mosógépben

A mosógép két tisztítóprogrammal rendelkezik:

- *Dob tisztítása*
- *Készülék tisztítása*

Dob tisztítása

A szennyeződések, például a homok és a szősz kimosódnak a dobból.

Tisztítási javaslat:
szükség szerint

- Indítsa el a *Dob tisztítása* programot.

Gép tisztítása

Alacsony hőmérsékleten és/vagy folyékony mosószerrel való mosáskor fennáll a csíra- és szagképződés veszélye a mosógépben.

Tisztítási javaslat:
üzenet a kijelzőn

Szükséges eszközök:

Miele géptisztító vagy por állagú, univerzális mosószer

- Indítsa el a programot *Készülék tisztítása*.

Problémák elhárítása

A legtöbb üzemzavart és hibát ön is el tudja hárítani. Sok esetben időt és költséget takaríthat meg, mivel nem kell hívnia az ügyfélszolgálatot.

A www.miele.hu/support/customer-assistance oldalon tájékozódhat a zavarok önálló elhárításának módjáról.



A kijelző nem kapcsol be automatikusan. Programválasztásra nincs lehetőség

Probléma	Ok és elhárítás
A mosógép nem kapcsol be. A kijelző sötét marad.	A mosógép nem kap áramot. ■ Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozó be van-e dugva. ■ Ellenőrizze, hogy a biztosíték rendben van-e.
	A közeledést érzékelő szenzor ki van kapcsolva. A közeledést érzékelő szenzor nem reagál. ■ Érintse meg a  Be/Ki gombot, és kapcsolja be a mosógépet. ■ A beállításoknál ellenőrizze a <i>Közeled. érzék. szenzor</i> beállításokat. ■ Ellenőrizze a közeledést érzékelő szenzort úgy, hogy előlről közelíti meg a mosógépet.

Az ajtó nem nyílik és nem záródik

Probléma	Ok és elhárítás
Hiba F34	Az ajtó nincs rendesen bezárva. Az ajtóreteszelés nem tudott bereteszelni. ■ Zárja be újra az ajtót. ■ Indítsa el újra a programot. ■ Ha ezután újból megjelenik a hibaüzenet, lépjen kapcsolatba a Miele ügyfélszolgálatával.
Hiba F35	Az ajtózár blokkolva van. ■ Kapcsolja ki, majd újra be a mosógépet. ■ Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Miele ügyfélszolgálatával.

Probléma	Ok és elhárítás
Az ajtót a mosási folyamat alatt nem lehet ki-nyitni.	A mosási folyamat során az ajtó zárva van, és az ajtó-érzékelő ki van kapcsolva. ■ A „ruha utántöltése” funkcióval megszakíthatja a mosási folyamatot, és kioldhatja az ajtóreteszelt.

Vízbevezetés vagy vízlevezetés

Probléma	Ok és elhárítás
Hiba F10 • vízbevezetés	A mosógép nem tudott elég vizet felszívni. ■ Ellenőrizze, hogy a vízcsap nyitva van-e vagy elég szélesre ki van-e nyitva. ■ Ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlő nincs-e megtörve. ■ Ellenőrizze, hogy elegendő-e a vízcsatlakozási nyomás. A minimális nyomás 100 kPa (1 bar). Ha a vízcsatlakozási nyomás tartósan a minimális érték alatt van, aktiválható az „Alacsony víznyomás” beállítás.
Hiba F11 • vízlevezetés	A lúgszivattyúk szennyezettek vagy eltömődtek. ■ Tisztítsa meg a lúgszűrőket és a lúgszivattyúkat (lásd a „Problémák megoldása” fejezet „Hiba esetén a mosóvíz leeresztése” című szakaszát).
	A lefolyócső túl magasan van. ■ Vegye figyelembe az 1,0 m maximális szivattyúzási magasságot.
Hiba F138	Bekapcsolt a vízvédelmi rendszer. ■ Zárja el a vízcsapot. ■ Vegye fel a kapcsolatot a Miele ügyfélszolgálatával.
F373 hiba • Szivárgás a lúgszűrőn	A mosógép szivárgást észlelt a lúgszűrőben. ■ Ellenőrizze a lúgszűrőt, és ismét húzza meg szorosra. ■ Kapcsolja ki, majd újra be a mosógépet. ■ Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Miele ügyfélszolgálatával.

Problémák elhárítása

Hibaüzenetek és információk a kijelzőn

Probléma	Ok és elhárítás
Hiba F210 • körüláramlás	A lúgszivattyúk és az ajtó tömítőgyűrűben lévő fúvóka piszkos. A mosógép vészprogramra váltott. ■ Tisztítsa meg a lúgszivattyút és a fúvókát az ajtó tömítőgyűrűben (lásd a „Problémák megoldása” fejezet „Hiba esetén a mosóvíz leeresztése” című szakaszt). ■ A tisztítás után indítson el újból egy mosóprogramot. Ha a hibaüzenet ismét megjelenik, forduljon a Miele ügyfélszolgálatához.
Hiba F585 • Az ajtó tömítő gyűrű fúvókája és a lefolyószűrő szennyezett Tisztítsa meg a fúvókát és a lefolyószűrőt. Ha a tisztítás nem sikerül, forduljon az ügyfélszolgálatához.	A lúgszivattyúk és az ajtó tömítőgyűrűben lévő fúvóka piszkos. A mosógép vészprogramra váltott. ■ Tisztítsa meg a lúgszivattyút és a fúvókát az ajtó tömítőgyűrűben (lásd a „Problémák megoldása” fejezet „Hiba esetén a mosóvíz leeresztése” című szakaszt). ■ A tisztítás után indítson el újból egy mosóprogramot. Ha a hibaüzenet ismét megjelenik, forduljon a Miele ügyfélszolgálatához.
Hiba FXXX Kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha a hiba ismét jelentkezik, hívja az ügyfélszolgálatot.	A mosógép hibát észlelt. ■ Válassza le a mosógépet az elektromos hálózatról. Húzza ki a hálózati csatlakozót a dugaszolóaljzatból, vagy kapcsolja ki a háztartás kismegszakítóját. Válassza le a mosógépet az elektromos hálózatról legalább 2 percre. ■ Csatlakoztassa újra a mosógépet az elektromos hálózatra. ■ Kapcsolja be újra a mosógépet. ■ Indítsa el újra a programot. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Miele ügyfélszolgálatával.
Válasszon ki egy 60 °C-os vagy magasabb hőmérsékletű programot, vagy futtassa le a „Gép tisztítása” Elindítja most a „Gép tisztítása” programot?	Mosásnál hosszabb ideje nem indítottak 60 °C-nál magasabb hőmérsékletű mosóprogramot. Ez csírák és szagok kialakulásához vezethet a mosógépben. ■ Indítsa el a <i>Készülék tisztítása</i> programot a Miele géptisztító vagy por alapú, univerzális mosószer hozzáadásával.

Probléma	Ok és elhárítás
Ellenőrizze az adagolást.	Túl sok hab képződött mosás közben. ■ Ellenőrizze az adagolt mosószer mennyiségét. ■ Automatikus mosószer-adagolásnál ellenőrizze a beállított adagolási mennyiséget. ■ Vegye figyelembe a mosószer csomagolásán lévő útmutatásokat és a ruhák szennyezettségi fokát. ■ Adott esetben csökkentse az alap adagolási mennyiséget 10%-os lépésekben.

Hibaüzenetek és problémák a TwinDos-szal

Probléma	Ok és elhárítás
TwinDos üresérzékelő hibás	A TwinDos flakonok töltöttségi szintje nem észlelhető. Az üres szint érzékelés hibás. ■ A TwinDos továbbra is használható. ■ Ellenőrizze a TwinDos flakonok töltöttségi szintjét. ■ A hiba elhárításához vegye fel a kapcsolatot a Miele ügyfélszolgálatával.
TwinDos használata	Hosszú ideje nem használták a TwinDos-t. Ez azzal a veszéllyel jár, hogy a tömlők eltömődnek. ■ Használja a TwinDos-adagolást a következő mosási ciklusok egyikénél.
TwinDos tisztítása	A TwinDost meg kell tisztítani. Túl hosszú ideje nem használták a TwinDos rendszert. ■ Azonnal végezze el a TwinDos tisztítást.

Higiénia a mosógépben

Probléma	Ok és elhárítás
A mosógép kellemetlen szagot áraszt.	Csírák és/vagy biofilm képződtek a mosógépben. Mosásnál hosszabb ideje nem indítottak 60 °C-nál magasabb hőmérsékletű mosóprogramot. ■ Indítsa el a <i>Készülék tisztítása</i> programot a Miele géptisztító vagy por állagú, univerzális mosószer hozzáadásával. A mosás után becsukták a gép ajtaját és a mosószer-adagoló fiókot. ■ Résznyire hagyja nyitva a gép ajtaját és a mosószer-adagoló fiókot, hogy megszáradhassanak.

Problémák elhárítása

Problémák a mosószer-adagoló fiókkal

Probléma	Ok és elhárítás
A mosószer-adagoló fiókban nagyobb méretű mosószer-maradványok maradnak.	A vízcsatlakozási nyomás nem kielégítő. ■ Ellenőrizze a vízcsatlakozási nyomást (legalább 100 kPa (1 bar)). ■ Ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlőben lévő szűrő nem szennyeződött-e, és tisztítsa meg a szűrőt.
	A mosópor vízlágyító szerekkel keverve hajlamos a tapadásra. ■ Tisztítsa meg a mosószer-adagoló fiókot. ■ A jövőben vegye figyelembe a következő az adagolás során: 1. Töltsön be mosóport. 2. Adjon öblítőt a mosóporhoz.
Az öblítőszer nem mosódik be teljesen. Nagy mennyiségű víz marad a kamrában ☹.	A beszívócső eltömődött vagy nincs rendesen a helyén. ■ Tisztítsa meg a beszívócsövet.
	Műszaki okokból kis mennyiségű víz marad a kamrában ☹.
A kapszula a program végén még tartalmaz folyadékot.	A mosószer-adagoló fiókban található lefolyócsövecske, amelyre a kapszulát kell helyezni, eltömődött. ■ Tisztítsa meg a mosószer-adagoló fiókot.
	Műszaki okokból kis mennyiségű víz marad a kapszulában.
A(z) ☹ kamrában a kapszula mellett víz található.	Nem aktiválták a CapDosing rendszert. ■ Távolítsa el és ártalmatlanítsa a kapszulát. ■ Amikor legközelebb kapszulát használ, kapcsolja be a CapDosing funkciót.
	A legutolsó mosás után nem vették ki az üres kapszulát. ■ Távolítsa el a kapszulát.
	A mosószer-adagoló fiókban található lefolyócsövecske, amelyre a kapszulát kell helyezni, eltömődött. ■ Tisztítsa meg a mosószer-adagoló fiókot.

Nem jó a mosási eredmény

Probléma	Ok és elhárítás
A ruha folyékony mosószszerrel nem tisztul meg.	A kereskedelemben kapható folyékony mosószerek nem tartalmaznak fehérítőszert. Például a gyümölcs-, kávé- vagy teafoltokat nehéz eltávolítani fehérítőszer nélkül. ■ Használja a TwinDos-t az UltraPhase 1-gyel és 2-vel. Az UltraPhase 2 (fehérítőszer) célzott hozzáadása a mosás során hatékonyan távolítja el a foltokat. ■ Használjon fehérítőszert tartalmazó mosóport.
A sötét textíliákon mosás után fehér mosószerszerű maradványok találhatók.	A mosóporok vízlágyító komponenseket (zeolitok) tartalmaznak, amelyek vízben oldhatatlanok. A zeolitok lerakódtak a textíliákon. ■ A szárítás után próbálja meg egy kefével eltávolítani a maradványokat. ■ A jövőben a sötét textíliákat folyékony mosószszerrel mossa. A folyékony mosószerek legtöbbször nem tartalmaznak zeolitot. ■ Sötét textíliák mosása az erre a célra kínált speciális programban.
A mosott ruhákon szürke elasztikus maradványok vannak.	A mosott textíliákon zsírmарadványok találhatók. A zsírral (olajok, kenőcsök által) szennyezett textíliákon és túl kevés mosószser adagolása esetén zsírmарadványok képződhetnek. ■ A következő mosás előtt tisztítsa meg a mosógépet a <i>Készülék tisztítása</i> programmal, hogy eltávolítsa a szennyeződések a mosógépből. ■ Ezután mossa ki újra a textíliákat, lehetőség szerint folyékony mosószszerrel. A folyékony mosószerek jobb tisztító hatást fejtenek ki a zsíros szennyeződések-nél.
A textíliák szokatlanul nedvesek a mosási folyamat után.	Az utolsó centrifugáláskor a készülék nagy kiegyensúlyozatlanságot mért, és automatikusan csökkentette a centrifugálási fordulatszámot. Programválasztáskor alacsony végcentrifugálási fordulatszámot választottak. ■ A mosási folyamat közben mindig tegyen nagy és kis textíliákat a dobba. Ezáltal az utolsó centrifugálás során a textíliák jobban eloszlanak, és csökken a kiegyensúlyozatlanság előfordulása.

Problémák elhárítása

Zajok és egyéb problémák

Probléma	Ok és elhárítás
A mosógép a centrifugálás során nem áll nyugodtan.	A mosógép nem áll egyenletesen mind a négy csavaros lábon. A csavaros lábak nincsenek kontrázva. ■ Igazítsa be a mosógépet függőlegesen, és rögzítse a csavaros lábakat.
Szokatlan szivattyúzajok lépnek fel.	Nem hiba. A szivattyúzási folyamat kezdetén és végén hallható szörcsögő zaj normális.

Hiba esetén engedje le a mosóvizet

Kövesse a felsorolt kezelési sorrendet.

Az egyes kezelési lépéseket a „Hibaelhárítás” fejezetben találja.

Engedje le a mosóvizet és áramkimaradásnál nyissa ki az ajtót

1. Lábazati csappantyú leszerelése
2. Mosóvíz leengedése
3. Lábazati csappantyú felszerelése
4. Vészkioldás kezelése

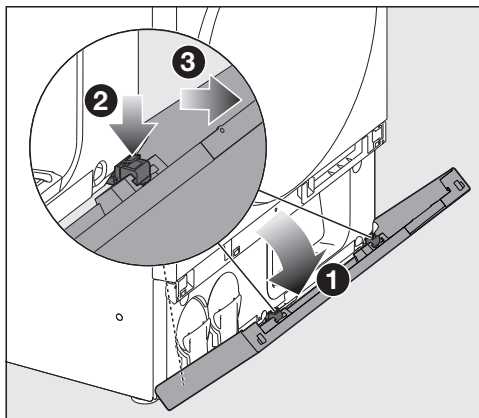
Engedje le a mosóvizet, ha a lúgszűrő eltömődött

1. Lábazati csappantyú leszerelése
2. Mosóvíz leengedése
3. Tisztítsa meg a szivattyút és a lúgszűrőt
4. Lábazati csappantyú felszerelése

Engedje le a mosóvizet, majd tisztítsa meg a szivattyút és a fúvókát az F 210 és F585 Az ajtó tömítő gyűrű fúvókája és a lefolyószűrő szennyezett esetén

1. Lábazati csappantyú leszerelése
2. Mosóvíz leengedése
3. Tisztítsa meg a szivattyút és a lúgszűrőt
4. Tisztítsa meg az ajtó tömítőgyűrűjének tetején lévő fúvókát
5. Lábazati csappantyú felszerelése

Lábazati csappantyú leszerelése



- 1 Nyissa ki a lábazati csappantyút kb. 45°-kal.
- 2 Egymás után oldja ki a három reteszelőelemet.
- 3 Előrefelé húzza le a lábazati csappantyút.

Tanács: A lábazati csappantyú károsodásának elkerülése érdekében tegye félre a lábazati csappantyút.

Problémák elhárítása

Mosóvíz leengedése

Előfeltétel: a lábazati csappantyú le van szerelve.

A mosóprogramtól és a mosási ciklus szakaszától függően nagy mennyiségű mosóvíz lehet a mosógépben.

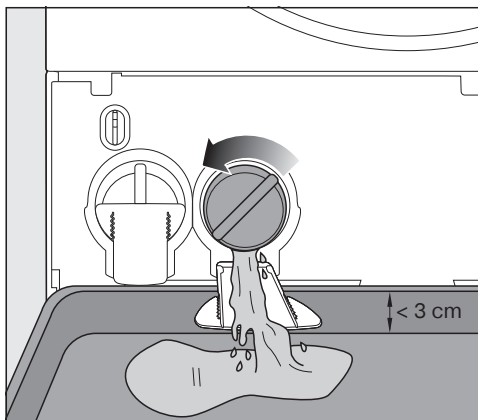
Leürítés lapos tartályba

Ez az ürítés akkor javasolt, ha a mosógép közvetlenül a padlón áll.

Szükséges eszköz:

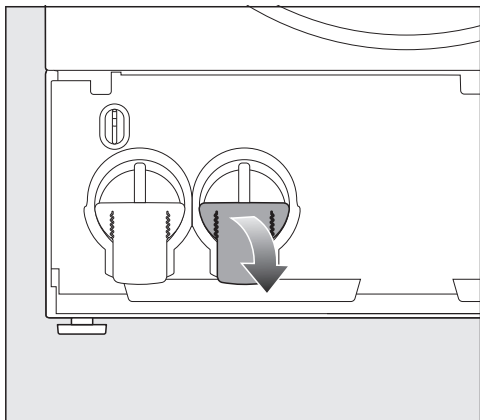
maximum 3 cm magas és ideális esetben 2 liter befogadóképességű tartály, pl. univerzális tepsi a sütőből.

- Érzékeny padlónál biztosítékként tegyen alá egy kéztörölőt, hogy megvédje a padlót.



- Csúsztasson egy lapos tartályt a kiöntő alá.
- Csavarozza ki lassan a jobboldali lúgszűrőt, amíg a mosóvíz ki nem folyik.
- A lúg leeresztésének megszakításához (például a tartály kiürítéséhez) zárja el ismét a lúgszűrőt.

A folyamat akkor fejeződik be, amikor már nem folyik ki mosóvíz.



- Hajtsa le a jobb oldali kiöntőt.
- Nyomja le teljesen a kiöntőt, amíg a kiöntő észrevehetően a helyére nem kattan.



A forró mosóvízzel leforrázhatja magát.

Ha röviddel előtte magas hőmérsékleten mostak, a kifolyó mosóvíz forró. A mosóvizet óvatosan engedje le.

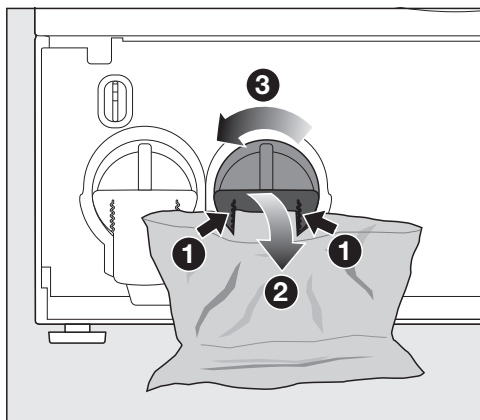
Üritse műanyag zacskóba

Ez az ürités akkor javasolt, ha a mosógép kissé meg van emelve, pl. egy talapzaton áll.

Szükséges eszközök:

1 db legalább 3 literes műanyag zacskó (fagyasztózacskó) és egy kéztörölő az érzékeny padlókhöz.

- Érzékeny padlónál biztosítékként tegyen alá egy kéztörölőt, hogy megvédje a padlót.



- 1 Rögzítse a műanyag zacskót a jobb oldali kiöntő mindkét nyílásába.
 - 2 Hajtsa lefelé a kiöntőt.
 - 3 Csavarozza ki lassan a jobboldali lúgszűrőt, amíg a mosóvíz ki nem folyik.
- A lúg leeresztésének megszakításához (például a zacskó kiürítéséhez) zárja el ismét a lúgszűrőt.

A folyamat akkor fejeződik be, amikor már nem folyik ki mosóvíz.

További lépések

Meg szeretné tisztítani a lúgszűrőt

- Olvassa el a „Szivattyúk és lúgszűrők tisztítása” című szakaszt.

Nem szeretné megtisztítani a lúgszűrőt

- Tekerje vissza szorosan a lúgszűrőt.
- Hajtsa vissza a kiöntőt.



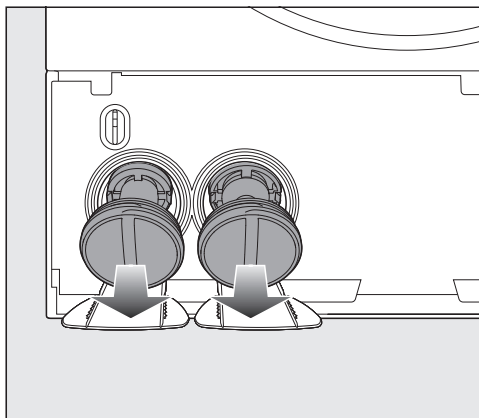
A kiszivárgó víz károkat okoz

Ha a lúgszűrőt nem helyezi vissza és nem csavarja be szorosan, akkor a víz kifolyik a mosógépből.

Helyezze be újra a lúgszűrőt, és húzza szorosra.

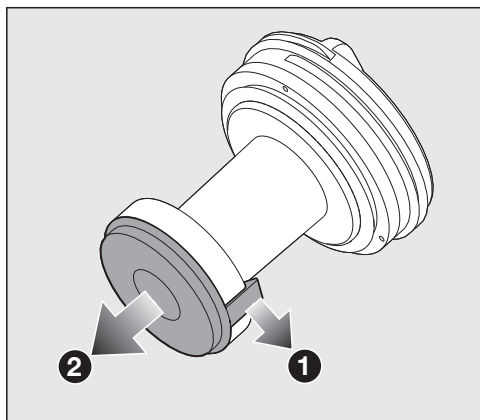
Szivattyúk és lúgszűrők tisztítása

Előfeltétel: a mosóvíz le van engedve

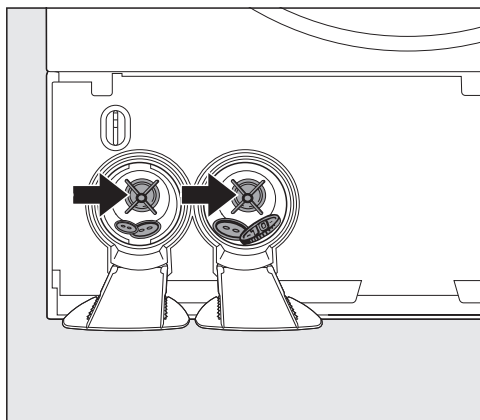


- Csavarja ki teljesen a lúgszűrőket, és vegye ki a lúgszűrőket.
- Alaposan tisztítsa meg a lúgszűrőket.

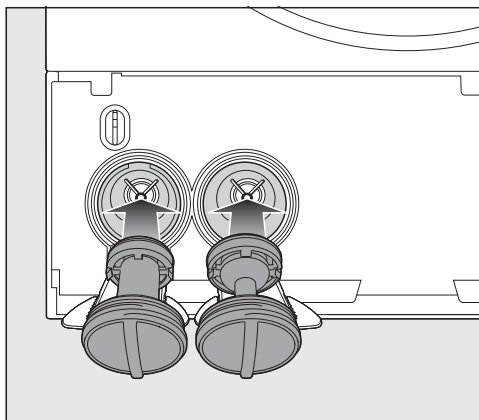
Problémák elhárítása



- ❶ Lazítsa meg a lúgszűrő fedeleinek reteszelőelemeit.
- ❷ Vegye le a fedelet, és tisztítsa meg a lúgszűrők belsejét.



- Ellenőrizze, hogy a mosóvízszivattyú lapátjai könnyen elforgathatók-e.
- Távolítson el minden idegen tárgyat (pl. gombokat, érméket).
- Tisztítsa meg alaposan a belső teret.

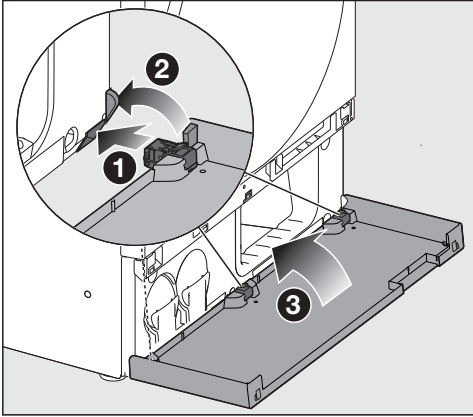


- Helyesen tegye vissza a lúgszűrőket (figyeljen a jobb és bal oldalra) és szorosan csavarja be.
- Hajtsa fel ismét a kiöntőt.



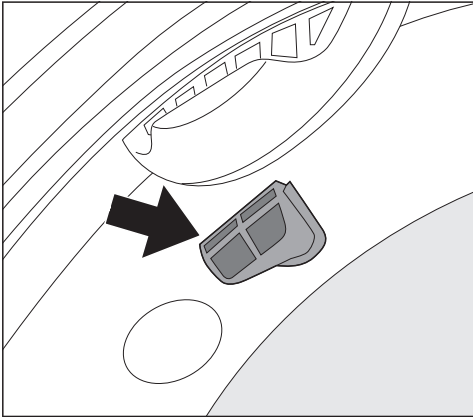
A kiszivárgó víz károkat okoz
Ha a lúgszűrőket nem helyezi vissza és nem húzza meg, a víz kifolyik a mosógépből.
Tegye vissza és szorosan húzza meg a lúgszűrőket.

Lábazati csappantyú felszerelése



- 1 Pattintsa vissza a három reteszelőelemet a helyére.
- 2 Óvatosan nyomja kifelé a lábazati csappantyú külső szélét.
- 2 Zárja le a lábazati csappantyút.

Tisztítsa meg a fúvókát a tömítőgyűrű tetején



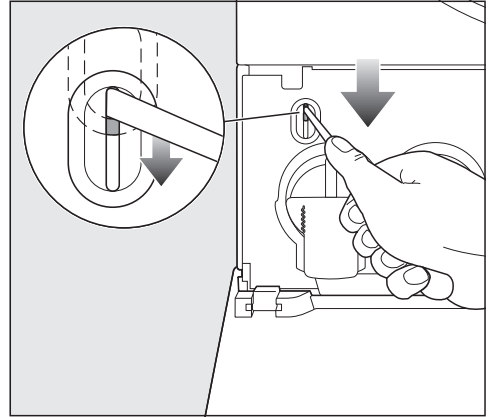
- Távolítsa el kézzel a szőszöket. Ne használjon éles segédeszközt.

Vészkioldás kezelése

Előfeltétel: a mosóvíz le van engedve.

Szükséges szerszám:
hosszú vékony csavarhúzó

Ha a mosási folyamat során áramkimaradás történik, az ajtó reteszelve marad. Az ajtó kézzel kireteszelhető.



1. Egy csavarhúzó segítségével nyomja egészen le az ajtó reteszelő mechanizmusát úgy, hogy ne érjen az ajtóhoz és még ne nyissa ki.
2. Végül nyissa ki az ajtót.



A forgó dob sérülést okozhat.

A még forgó dobba való benyúlás esetén súlyos sérülésveszély áll fenn. A ruhák kivétele előtt mindig győződjön meg arról, hogy a dob nem forog. Tartsa távol a gyermekeket a mosógéptől.

3. Zárja be az ajtót.
4. Nyissa ki újra az ajtót.

Ha az ajtó még mindig le van reteszelve, ismételje meg az 1–4. lépéseket az esetleges biztonsági kockázatok elkerülése érdekében.

5. Vegye ki a ruhákat.

A www.miele.hu/service weboldalon tájékozódhat a hibák önálló elhárításának módjáról és a Miele alkatrészekről.

Kapcsolatfelvétel üzemzavarok esetén

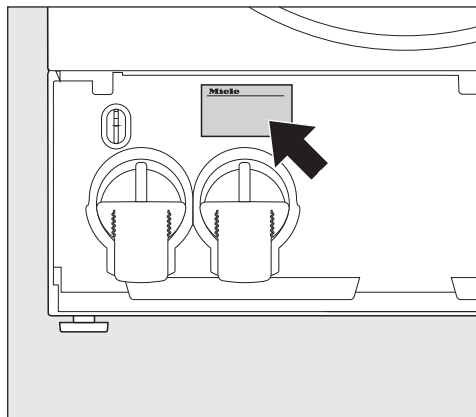
Az olyan meghibásodások esetén, amelyet saját maga nem tud elhárítani, kérjük értesítse pl. a Miele szaktereskedőt vagy a Miele Ügyfélszolgálatát.

A Miele Ügyfélszolgálatához az interneten a www.miele.hu/service oldalon foglalhat időpontot.

A Miele Ügyfélszolgálatának elérhető ségeit ennek a dokumentumnak a végén találja.

Az ügyfélszolgálatnak adja meg a készüléke modellazonosítóját és gyártási számát (Fabr./SN/Nr.). Mindkét adatot az adattáblán találja meg.

A típustábla a jobb oldali lúgszivattyú felett található, amikor a lábazati csapantnyú nyitva van.



EPREL-adatbázis

2021. március 1-től az energiacímkézés-
sel és a környezettudatos tervezésre vo-
natkozó követelményekkel kapcsolatos
információk az európai termékadatbázis-
ban (EPREL) található meg. A termék-
adatbázist az alábbi linken érheti el:
<https://eprel.ec.europa.eu/>. A felületen
a rendszer arra kéri majd, hogy adja meg
a modellazonosítót.

A modellazonosítót az adattáblán talál-
hatja meg.



Garancia

További információkat a mellékelt garan-
cia feltételekben talál.

Miele Kft.

H – 1027 Budapest

Bem József u. 1/B.

Tel: (06-1) 880-6400

E-mail: info@miele.hu

Internet: www.miele.hu

Gyártó:**Miele & Cie. KG**

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Németország

WQ 1000 WPS

hu-HU

M.-Nr. 12 985 001 / 00 / 002